



Kesklinna Sõnumid

27. aprill 2012

Lühidalt

Lõbustuspark Tallinna sadamas

Tivoli Tuur 2012 lõbustuspark pakub tänavu 17. juunini meelelahutust Tallinna sadama juures Kuunari ja Ahtri tänavate vahelisel alal.



Korraldaja Lauri Viikna sõnul on lõbustuspargi atraktsioonid sel aastal pärit Saksamaalt ja Hollandist. Admiraliteedi basseini kõrval olevalt suurelt vaaterattalt avaneb kaunis vaade vanalinnale ja merele. Park on avatud esmaspäevast reedeni kell 15–23 ja laupäeval-pühapäeval kell 11–23.

Valmis Tallinna vanalinna 3D-mudel

Äsjavalminud 3D-mudel annab arvatikasutajatele võimaluse Tallinna vanalinnaga põhjalikult tutvuda, tundes end ise eemal viibides ometi justkui oleks reaalselt kohapeal.

Tallinna vanalinna 3D-mudel on vanalinna muinsuskaitsealast loodud virtuaalne maailm, mis võimaldab näha reaalmaailmas leiduvaid linnaruumi objekte – elamuid, kirikuid, restorane, hotelle, aga ka keskaegset linnamüüri ja -torne. Loodud lahendus, mis võimaldab Tallinna vanalinnaga uudsel ja huvitaval moel tutvuda, asub internetiaadressil <http://3d.tallinn.ee/>.

Veebirakendusest leiab nii kuulamiseks kui ka lugemiseks huvitavaid jutte hoonete ajaloo ja arhitektuurist, vaatamiseks vanaaegseid fotosid, kvaliteetseid panoraamfotosid ja palju muud.

Projekt "Tallinna vanalinna 3D-mudeli loomine ja avalikku kasutusse andmine" viidi ellu Tallinna Linnaplaneerimise Ameti eestvedamisel ning Euroopa Liidu struktuurfondide rahastusel.

Kesklinna Sõnumid

Väljaandja

Tallinna Kesklinna Valitsus

Trükk toimetanud

OÜ Meedium

Reklaam

tel 660 1641

e-post reklaam@ajakiriyks.ee

Lühidalt

Heakorraldus lööb linna läikima

Selle aasta heakorraldus tunnuslause on "Lööme linna läikima!". Kampaania eesmärk on teha pealinn puhtamaks ja ilusamaks Tallinna päevaks, 15. maiks.

Peamine suund heakorraldusel on nurgataguste prügilate likvideerimine ning selleks korraldatavad talgud. Iga linnaosa valis kampaania jaoks endale kindla sihi, millele pööratakse heakorraldus ajal rohkem tähelepanu. Kesklinna sihiks on muuta meie linnaosa hoovid rohelisemaks.

Tallinna Transpordiametil on plaanis korraldada ja uuendada ühistranspordi ootepaviljone. Tallinna Kommunalaameti eestvedamisel puhastatakse tänavaid, ohutusaari ja teemaid ning pestakse ühissõidukite peatustes paiknevaid prügikaste ja pinke.

27. aprillil toimuvad ülelinnalised talgud, kuhu kaasatakse ka koolid ja lasteaiad. Samuti kutsutakse heakorraldus raames kõiki inimesi üles ajavahemikus 27. aprill kuni 6. mai oma vara sodimistest puhastama. Ka linn puhastab sel ajal oma rajatisi.

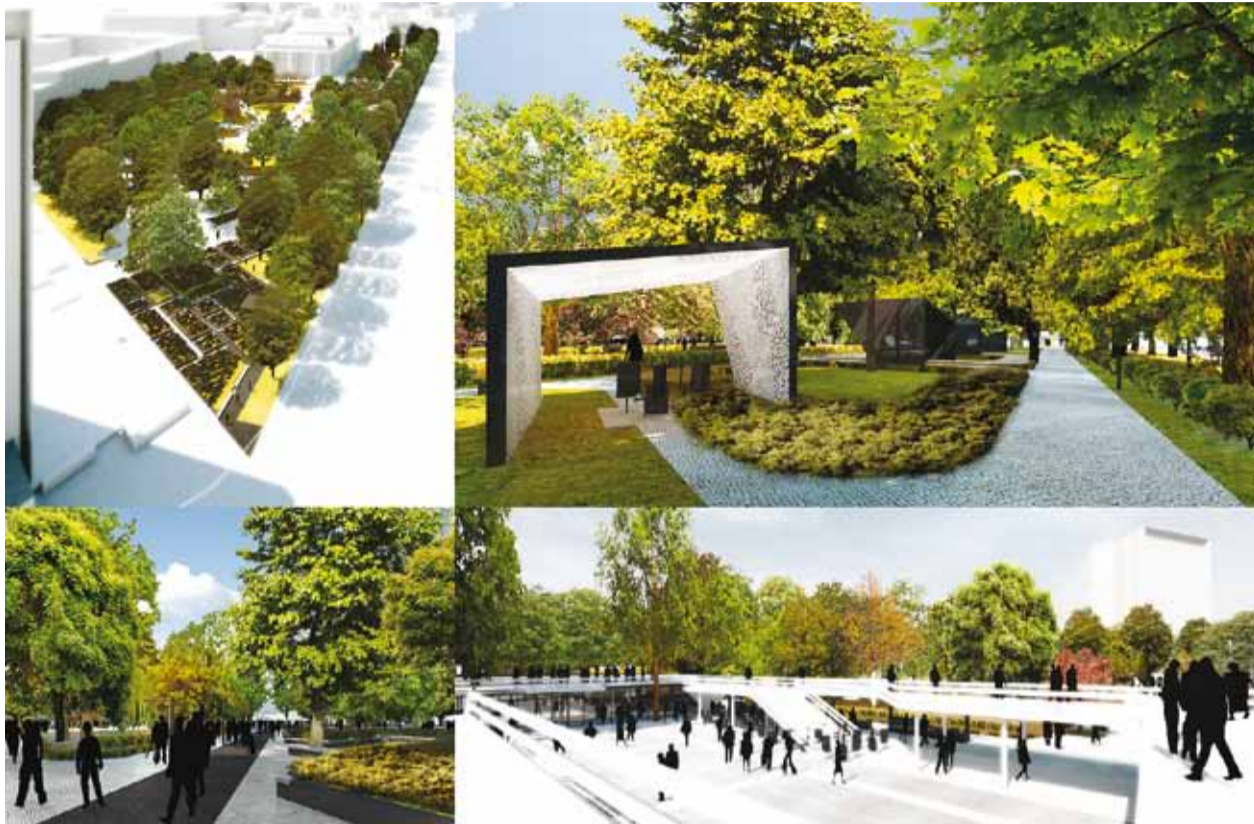
Kesklinna talgud toimuvad 27. aprillil algusega kell 10.00 Skoone bastionil ja staadionil ning Mäe tänava nõlva all. Aegna saare kevadkoristus on kavas 5. mail. Talguliste jaoks on Tallinna Kesklinna Valitsus tellinud laeva Juku, mis väljub linnahalli kõrval asuvast Kalasadamast kell 10.30, tagasisõit toimub orienteeruvalt kell 15.30. Aegna traditsiooniliste kevadtalgute käigus korraldame kogu saare rannajoone, vana kalmistu piirkonna ja sügistalvistest tormidest räsitud sadamakäi. Talgulised varustatakse vajalike töövahendite ja -kinnastega. Talgute lõppedes pakutakse osalejatele sooja suppi ja võileibu.

Aegna koristusalgutel osaleda soovijatele on kohtade arv piiratud, kuna liinilaeva mahub 47 inimest. Soovist talgutel osaleda palume teada anda e-posti aadressil aegna@aegna.ee.

Täpsemat teavet heakorraldus tegevuste kohta leiab veebiaadressilt www.tallinn.ee/heakorraldus, samuti on sellest aastast avatud venekeelne veebiaadress www.tallinn.ee/rus/mesjachnik-blagoustrojstva. Tallinna heakorraldus lõpetamine toimub 12. mail kell 10–16 Tondimõisa pargis ning päädib Kristiine kevadlaadaga, kus meelelahutust pakub ansambel Apelsin.

Резюме на русском языке (стр. 7–8)

Resume in English (pages 9–10)



Arhitektuuribüroo Kadarik Tüür Arhitektid OÜ võidutöö eesmärk oli kõik Tammsaare pargi erinevad osad liita hästi toimivaks terviklikuks esinduspargiks.

Parim idee Tammsaare pargi uuendamiseks on selgunud

Tammsaare pargi linnaruumilise lahenduse ideekonkursi žürii tunnistas laekunud 22 tööst parimaks võistlustöö märgusõnaga "Belle Epoque".

Esikoha pälvinud võistlustöö esitas arhitektuuribüroo Kadarik Tüür Arhitektid OÜ (autorid Ott Kadarik, Mihkel Tüür, Katerina Veerde ja Kadri Tamme).

II koha vääriliseks tunnistati töö märgusõnaga "Vargamäe voored", mille esitas arhitektuuribüroo Nobel Arhitekt AS (autorid Erik Nobel, Kristen Herup, Joonas Mauer, Lars Ulrik Bisgaard Jespersen, Mikael Skadborg, Eve Lõo ja Tarmo Koljak).

III koha pälvis töö märgusõnaga "Pöörded" (autorid Katrin Koovit, Andres Lindemann ja Joonas Sarapuu).

Tallinna abilinnapea ja konkursi žürii esimehe Arvo Sarapuu sõnul oli konkursil väga palju huvitavaid töid ja põnevaid lahendusi, millest küll kõiki kohe Tammsaare pargis paraku rakendada ei saaks. "Žüriil oli otsuse tegemine suhteliselt keeruline, sest esitatud tööd olid enam-vähem võrdväärised. Võidutöö puhul sai otsustavaks selle tasakaalustatud terviklik lahendus," tões Sarapuu.

Lisaks anti välja kolm ergutuspreemiat – disaini eest pälvis ergutuspreemia töö märgusõnaga "Antoni raba" (autorid Tanel Luhal, Ra Luhse, Anna-Liisa Unt, Margus Triibmann, Ionel Lehari, Pavel Sidorenko ja Argo Kasemaa); maastikuarhitektuuri eest töö märgusõnaga "Viljaringid" (autorid Kersti Lootus, Andres Levald, Tiiu Kirs-

puu, Heidi Viilop ja Siim Lootus) ning arhitektuuri eest töö märgusõnaga "Piiv" (Salto Arhitektuuribüroo; autorid Maarja Kask, Ralf Lööke, Karli Luik, Andro Mänd, Pelle-Sten Viiburg ja Mirko Traks).

Võidutöö üks autoreid Ott Kadarik selgitas, et eesmärk oli kõik erinevad pargiosad liita hästi toimivaks terviklikuks esinduspargiks.

Võidutöö kohaselt on Rahvusoperi Estonia esise Uue turu platsi olemasolev süvend plaanis likvideerida, et pargimaastik saaks tulevikus sujuvalt jätkuda. Sealne mälestusmärk nihutatakse keskselt kohalt pisut varjatumasse pargitsooni. Uue turu platsil saab korraldada kultuuriüritusi (näiteks Estonia laati) ning paigaldada ajutisi müügilette hooajaliste turgude tarvis.

Võidutöö kohaselt säilib Tammsaare pargis keskne plats, kus on tänu uuele linnamööblile võimalik mugavalt jalga puhata või piknikku pidada, samuti on ette nähtud murualad, kus võib kõndida või istuda. Uus linnamööbel on paigutatud viisil, mis välistab rahvakogunemised ja kontserdid platsil.

Tammsaare monumendi taga on teedevõrku tihendatud ning sinna on lisatud katusealuseid ja intiimsemat haljastust. Sinna on võimalik põigata pargikülasta-

jatel, kes soovivad omaette olla. Samuti on jalakäijate suunda nihutatud autoteest puuderea võrra pargi poole ja autotee ette rajatud haljastuspiire, mis eraldaks tüütu ja ebameeldiva liiklusrõõlu pargimaastikust.

Võidutöö näeb ette endise turuhoone kohale kaheosalise õhulise kerge paviljoni ehitamise, kuhu on ette nähtud kioskid, kohvik, suveniiripood ning avalikud tualetid. Sinna on plaanitud ka hubane siseõu ehk Turuhoone õu. Kahte hooneplokki eraldab osaliselt katusega kaetud ala välikohviku ja vajadusel ka laste mängualaga. Välikohvikute ala eraldavad ümbritsevast varjualusest, samas avanevad vaated nii Tammsaare pargi kui ka Uue turu platsi suunas. Paviljoni katusel on mõnus suveterrass, kust avanevad head vaated pargimaastikule.

Võidutöö kohaselt tekib pargi kolmas osa orgaaniliselt Viru keskusega külgnevale praegu ebamäärase funktsiooniga kasutamata alale. Sinna on ette nähtud koht avalike ürituste ja kontsertide jaoks – Tallinna väljak.

Merineitsi skulptuuri ümber tekib tõstetud haljastuspindade ja rohkete istumisvõimalustega privaatsem tsoon – nn Merineitsi park. Selline lahendus loob pargile lisaks veel ühe mugava, peamiselt nooremale sihtgrupile suunatud puhkeala.

Kõik Tammsaare pargi linnaruumilise lahenduse ideekonkursile esitatud võistlustööd on vaatamiseks välja pandud 29. aprillini Eesti Arhitektuurimuseumi keldrisaali (Ahtri tn 2).

26. mai – 02. juuni 2012

XXXI Tallinna Vanalinna Päevad

Vanalinn täis kutsuvat kultuuri!

www.vanalinnapaevad.ee



Muudame Kesklinna õued roheliseks



Mihhail Korb

Tallinna Kesklinna vanem

Kevadine päike on viinud maast viimasedki lumelaigud, mille alt on paljastunud talvel lumme loobitud praht. Heakorrrakuu kui aastatepikkune traditsioon on igati väärt ettevõtmine, millesse igauks võib anda oma panuse. Tore, kui inimene hoolib oma kodukohast ning soovib ümbritsevat keskkonda natukenegi paremaks muuta. Täna kõiki häid inimesi, kes panustavad oma aega ja jõudu teiste poolt tekitatud prügi koristamisele.

Tallinna Kesklinna Valitsus on kavandanud heakorrrakuul mitmeid ettevõtmisi, et linnaosa saaks 15. mail toimuvaks Tallinna päevaks puhtaks ja kauniks. Kavas on talgud Skoone bastionil ja staadionil, Mäe tänava nõlva all ning Aegna saarel.

Kindlasti soovitan inimestel kasutada võimalust 6. mail vabaneda tasuta ohtlikest jäätmetest ja kasutult seisvast vanast kodutehnikast, mil jäätmeveoauto peatub erinevates Kesklinna kogumispunktid.

Viimaste aastatel jooksul on Tallinn toetanud kokku ligi kuue miljoni euroga korteriühistuid, kes oma elukoha kvaliteeti parandada soovivad. Tänu sellele on kogu linna ilme atraktiivsemaks muutunud. Toetus puudutab nii korteriühistutega seonduvate oskusteabealaste koolituste kulutuste katmist kui ka ehitustööd otseselt. Hoogsalt on käimas "Hoovid korda!" ja "Fassaadid korda!" programm.

"Hoovid korda" projekti tulemusena on enamasti õuealal korrastatud kõnniteid ja loodud sõidukitele paremaid parkimisvõimalusi. Samas on tihti peale jäänud tahaplaani haljastuse eest hoolitsemine. Selle puudujäägi kõrvaldamiseks algatasime Kesklinna valitsuses projekti "Roheline õu", millega soovime toetada Kesklinna linnaosa korteriühistute, korteriühisuste või majaomanikke hoovide lillelisemaks ja rohelisemaks muutmist ning taimestiku korrastamist.

Toetust anname puude, põõsaste, püsikute ja ronitaimede ostmiseks ja istutamiseks; lillekonteinerite, lillevaaside, lilleampelite jms ostmiseks ja istutusmaterjaliga täitmiseks; muru rajamiseks; puude raideks ja ohtlike okste lõikamiseks. Toetust saab kuni 60% projekti maksumusest ning maksimaalne toetus ühe taotleja kohta on kuni 800 eurot. Taotlused tuleb esitada hiljemalt 15. maiks 2012. Lisainfot saab küsida linnakeskkonna spetsialisti Mart Metsa käest (tel 645 7215, 52 11 710, e-mail mart.mets@tallinnlv.ee) või Kesklinna valitsuse kodulehelt www.tallinn.ee/kesklinn.

Taotlused vaatame läbi hindamiskomisjonis, kus arvestame kavandatava projekti sobivust toetuse eesmärkidega, sealhulgas heakorrrastatava objekti kulutõhusust ja linnapildi atraktiivsemaks ja/või ohutumaks muutmist.

Tänases ajalehes avaldame sooduskupongid, millega koduomanikel on võimalik soodsamatel tingimustel soetada haljastustöödeks vajalikke tarbeid. Kesklinna valitsus on sõlminud mitmete firmadega koostöölepingud, et meie linnaosa elanikud peaksid oma kodu kaunimaks muutmiseks vähem raha maksma. Lõigake see kupong ajalehest välja ning võtke kauplusesse kaasa!

Kutsun kõiki korteriühistuid ja majaomanikke projekti "Roheline õu" pakutavade võimalusi usinalt kasutama, et linnapilti tekiks senisest enam ilumeelt rõõmustavaid kauneid rohelisi õuealasi!

Kui oma hoovi muudab iga koduomanik ise kauniks, siis Tallinna linnal on kavas teha järgmisel aastal uuenduskur Tammsaare pargis. Et tulemus saaks parem, kuulutas Tallinna Linnaplaneerimise Amet eelmise aasta 23. detsembril välja Tammsaare pargi linnaruumilise lahenduse ideekonkursi. Konkursi tegi linn sel põhjusel, et tänase Tammsaare pargi erinevad osad ei haaku omavahel linnaruumiliselt ega maastikuarhitektuuriliselt. Kuna tervikliku pargiruumi üheselt mõistatav ajalooline sõnum on kadunud ja nõudmised avaliku linnaruumi funktsionaalsele kvaliteedile on oluliselt tõusnud, siis sooviti leida ideekonkursiga uus tänasesse päeva sobiv, kuid eelnenut arvestav lahendus. Tammsaare pargi uuendamine on plaanis ellu viia järgmisel aastal.

Kesklinna vanemana hindan kõrgelt võidu pälvinud arhitektuuribüroo Kadarik Tüür Arhitektid OÜ arhitektide tööd, mis ühtaegu toob parki täiendavat rohelist ning pakub inimestele võimalust leida endale keset linnamüra koht sisukaks puhkehetekeks. Võin kõigile kinnitada, et pargi uuendamise käigus jääb meie kirjandusklassiku monument kindlalt oma endisele kohale paigale.

Huvilised saavad selle nädala lõpuni vaadata kõiki Tammsaare pargi linnaruumilise lahenduse ideekonkursile esitatud võistlustöid Eesti Arhitektuurimuuseumi keldrisaalis (Ahtri tn 2).

Kuna peatselt jõuab kätte 15. mai, siis kutsun kõiki linlasi osa saama Tallinna päeva pakutavast rikkalikust programmist.

Ilusat kevadet kõigile ja head Tallinna päeva!

Aktsioon "Ära tee!"



Maimu Berg

Tallinna Kesklinna Halduskogu esinaine

Ei ole ju juhus, et mai on ka Tallinnas heakorrrakuu – tegelikult on see ju heakorrrakuu terves Eestis ja nüüd tänu "Teeme ära!" ettevõtjate lausa üleilmseks saamas.

Juba esimese lumesulamisega saame ju igal aastal jälle näha, mis rämpsu talviselt kena lumevaiba all peidus on olnud. Kuigi jah, kõike ei ole lumigi jõudnud varjata. Nii on mu kodutee äärde jääva väikese kesklinnapargi sildi all, kus palutakse oma neljajalgseid lemmikuid seda parki mitte tualetina kasutada, pea iga päev uus ja värske koerakakahunnik. Otskui protestiks sildil väljendatud palvele. Ei ole ju suur vaev oma koera järelt koristada, pealegi nõuab seda ka seadus, aga ilmselt ignoreerivad mõned seda täiesti teadlikult.

Ikka ja jälle süüdistatakse kevadel linnavõime, et kõik on korrast ära ja kevadtööd tegemata. Vanad teemad – tänavaaugud, teekatte märgistused (mida sageli lihtsalt enam ei ole), talvisest li-

bedustõrjest jäänud tolm ja graniidipuru jne. Jah, need on tõesti asjad, mis jätavad linna õlule ja mille tegematajätmisel meenub meile kõigile valusalt, et oleme maksumaksjad ning tahame teada, kuhu see meie raha siis läheb, kui tolmust va-
bastab meid ainult taevast sadav vihm.

Kuid lisaks "Teeme ära!" aktsioonile võiks korraldada ka aktsiooni "Ära tee!". Ära tee ise pahandust, ära viska rämpsu maha. Mõnelgi hommikul vedelevad kesklinna tänaval kellegi öise söömaaja jäänused – ühekordselt kasutatavad topsikud-taldrikud koos toidujäätmetega, kõrval veel katkimurdunud plastikahvel või -lusikas. Mina küll aru ei saa, kuidas võib niisuguseid asju lihtsalt keset tänavat maha pilduda, mis siis, et pimeduse katte all ja võõra silma nägemata. On see mingi eriline uljuse näitamine?

Ka turistid pole alati sugugi paremad. Minu ees vanalinnas kõndiv noor välismaalanna viskas täie endastmõistetavusega tänavale suure paberinutsaka. Kui tegin talle märkuse, siis torises ta, et siin linnas ei ole üldse prügikaste ja ta ei mõtlegi oma rämpsu pool tundi kaasas kanda kuni esimese prügikastini, vaid viskab selle meelega tänavale, ehk siis taipavad linnavõimud prügikaste paigaldama hakata.

Tegelikult seisime ühest prügikastist kümme sammu kaugusel, juhtisin sellele noore daami tähelepanu. "See mõni prügikast," imestas ta, "ma arvasin, et see on konteinerhaljastuse vaas." Teised jälle

arvavad, et talviselt tühi konteinerhaljastuse vaas on just prügikast ja heidavad sinna suitsukonid ja muud rämpsu.

Äsja lugesin üht reisirakka, kus Singapuri sattunud eestlanna pidi kõndima pika maa näritud näts näpuvahel, sest Singapuris ei paistnud kombeks olevat seda lihtsalt tänavale visata. Kui linn on väga puhas, siis ta sellisena ka püsib, lihtsalt on häbi olla see esimene, kes seda puhtust määrima hakkab.

Tahan sellega öelda, et muidugi võime ja peamegi linnavõimule näitama puudusi linna heakorras ja lootma, et need kõrvaldatakse. Kui vaja, siis ka nõudma. Aga kõige lihtsama saame ka ise teha, jättes oma tekitatud prahi maha viskamata ja vaevudes seda siiski lähima prügikastini kandma, koristades oma lemmikloomade järelt ning tehes märkusi neile, kes heakorda jämedalt eiravad. Suures osas on linna puhtus ka linnaelanike teha, nii et ära tee oma linnale haiget sellega, et määrid meelega ta puhtast nägu.

Üks asi, millest veel tahaksin rääkida, on meie linna haljastus. Kurb, kui linnast, kust on pärit roheline pealinna idee, kaovad tasapisi väiksemad pargid ja rohealad ehitiste ja parklate alla. Ikka selle paljuräägitud kinnisvaraarendaja huvides.

Mis aga rõõmu teeb, on Tallinna aednike hea töö – kaunid lillepeenrad, ampelid ja seaded, mis igal suvel meie kõigi südant ja silma rõõmustavad ja mille tegemiseks on kasutatud olnud küllalt napid vahendid. Selle eest aitäh!

10 soovitus korteriühistu revisjoni tõhustamiseks

Margus Randma

MTÜ revident

Mittetulundusühingute seaduse järgi võib korteriühistu üldkoosolek määrata revisjoni või audiitorkontrolli korteriühistu tegevuse üle järevalve teostamiseks. Enamus korteriühistuid on selle võimaluse kirjutanud enda põhikirjas kohustuseks. Üldjuhul valitakse seda kohustust täitma revisjon.

Ent on ka olukordi, kus revisjon ei ole järevalve teostamiseks piisav. Piisavaks ei osutu sellistel juhtudel revisjon eelkõige revisjoni teostamise pinnapealsuse tõttu. Revisjoni teostamise pinnapealsus tuleneb pahatihti asjaolust, et korteriühistu revisjon teostatakse vaid seaduse täitmiseks, mõeldes selle sisulist vajadust. Revisjoni oodatud tõhusust piirab olulisel määral ka töö, et korteriühistu revidendiks või revisjonikomisjoni liikmeteks on ühistu enda liikmed, kellel ei ole revisjoni teostamiseks piisavalt kompetentsi. Kirjeldatud olukorra parandamiseks on järgnevalt toodud kümme soovitus korteriühistu revisjoni tõhustamiseks.

Algdokumentide kontroll. Korteriühistute revidendid piirduvad sageli ainult korteriühistu aastaaruande vaatamisega ja koostavad selle alusel endapoolse aruande. Kindlasti ei saa seda pidada piisavaks, sest aastaaruande vaatlus võimaldab anda vaid hinnangu aastaaruande vormistamise kohta. Sisulise hinnangu andmise üheks nõutavaks eelduseks on (raamatupidamise) aastaaruande ja algdokumentide võrdlev kontroll.

Kulude jagamise kontroll. Korteriühistu kulude jagamise kord on üldjuhul määratud ühistu põhikirjaga, selleks koostatud ja üldkoosoleku poolt kinnitatud kodukorra alusel või üksikute üldkoosoleku otsustega läbi aastate. Kui mõnes osas pole kulude

jagamise alused paika pandud, siis on juhatusel ise õigus määrata kulude jagamise alused. Viga kulude jagamises ei avaldu summa summarum, vaid ühete liikmete "ülekulus" ja teiste liikmete "alakuks". Ühiste revidendid kõnealus kontrolli sageli ei teosta. Veendumaks ühistu liikmete võrdses kohtlemises, tuleks kindlasti teostada kulude jagamise kontroll.

Lihtne pangaväljavõte kontroll. Ühistu revideerimisel ei teostata tihti rahaliste vahendite kui kõige suurema riskiga varakirje kontrolli ja seda isegi mitte valimi meetodil. Kuna korteriühistu tavapärase majandustegevus on suhteliselt lihtne, siis on just rahaliste vahendite liikumise põhjal kontrolli teostamine üks tõhusamaid kontrolliprotseduure.

Hankijate saldode kontroll. Hankijate aasta viimaste arvete saldod kokku peavad vastama raamatupidamise aastaaruande bilansikirjega "Võlad hankijatele".

Laenusaldode kontroll. Paljud ühistud on võtnud laenukohustusi. Ilma kontrollimata bilansis kajastatud laenukohustuste vastavust konkreetsetele laenulepingutele ja laenugraafikutele ei saa revident kinnitada kohustuste kõikehõlmavat kajastamist.

Liikmete vastu olevate laenuõuete vastavus laenukohustustele. Korteriühistute raamatupidamisarvestuses kajastatakse laenuõueteid liikmete vastu samas summas nagu on laenukohustusi panga ees. Ühiste revideerimisel on tuvastatud olukordi, kus erinevate vigade "silumiseks" on näidatud laenuõueteid suuremana või laenukohustusi tegelikelt väiksemana. Kirjeldatud viga ilmneb mittekontrollimisel alles laenuperioodi lõpus.

Laenuõuete ja laenukohustuste periodiseerimine lühi- ja pikaajaliseks. Korteriühistud kajastavad nõuded ja kohustused lühi- ja pikaajalisena. Paljudel juhtudel on

raamatupidamise aastaaruannetes küll laenukohustused periodiseeritud, kuid laenuõuete on kajastatud ainult lühiajalisena. Selline tähelepanematus võib halvimal juhul mõjuda ühistu likviidsusele.

Korteriühistu kinnisvarainvesteeringu kajastamine. Mõnede korteriühistute bilansis on varana arvel keldripinnad või ühistu hallatavas majas olev korter, millelt teenitakse renditulu. Raamatupidamise Toimkonna juhend "Kinnisvarainvesteeringud" lubab sellisel juhul kajastada keldripindasid kinnisvarainvesteeringuna. Kajastamisel kinnisvarainvesteeringuna peaks konkreetset varaobjekti kajastama kas õiglases väärtuses (üldiselt ligilähedane nn turuhinnale) või analoogiliselt materiaalsele põhivarale soetusmaksumuses, millisel juhul tuleb kindlasti konkreetset varaobjekti amortiseerida.

Raamatupidamise sise-eeskirjade kaasajastamine. Raamatupidamise sise-eeskirjad on olulised konkreetse ühistu raamatupidamisarvestuse korraldusliku poole mõistmiseks, mistõttu on nende kaasajastamine üpris oluline. Eelkõige on aktuaalseks tähelepanekuks seoses raamatupidamise sise-eeskirjadega kroonivääringu asendamise vajadus eurovääringuga.

Juhatusel liikmete volituste tähtaeg. Kuigi ühistu juhatuse liikmete volitused kehtivad seni kuni pole valitud uut juhatust, tasub ikka ja alati kontrollida, ega üldkoosoleku poolt määratud juhatuse ametisoleku periood pole lõppenud.

Kõikide revisjoni kontrollitoimingute kohta peaksid revidendil olema vormistatud vastavad töödokumendid, sest kuidas muidu saab revident enda väiteid tõestada.

Eelnevalt toodud soovitusel põhinevad enamlevinud vigadel, mida oleme tuvastanud teostatud revisjonidest.

Lühidalt

Aegna ootab külastajaid

Tänavu on erinevalt eelmisest aastast nii mõnigi asi Aegna saarel teinud. Läänud sügisest on saare elektrihüliinid likvideeritud ning asendatud maakaabliga. Likvideeritud on ka Külaniidul asunud amortiseerunud külakiik, mis asendatakse uue ja vastupidavamaga.

Sadamapiirkonda on paigaldatud uued kogumispaakidega varustatud välikäimlad. Kuna endised, kogumispaakideta sadama käimlad asusid puurkaevu kaitsetsoonis, tuli need lammutada.

Erinevalt läinud suvest varustatakse tänavu saare põhja- ja lõunarannas asuvaid ametlikke telkimis- lōkkekohti (tasuta) lōkkepuudega, mis on mõeldud peajasjalikult toidu valmistamiseks.

Ka tänavu saavad saare külastajad nii liinilaevast kui ka Aegna sadamast saare kaarte. Lisaks sellele on valminud matkakaardiga varustatud Aegna saare voldikud, mida samuti soovijatele jagatakse. Sõbralike saarte projekti raames on valminud ka 22-leheküljeline trükis Eesti väikesadamatest, millega on võimalik tutvuda saare puhkemajades.

Käesolevast suvehooajast taaskäivitub Kalavälja tee 12 asuv endine ohvitseride kasiino, praegune Flora puhkemaja. Puhkemaja rentiv OÜ Aegna Grill plaanib lisaks majutusele, toitlustusele ja saunale pakkuda ka jalgrattalaenu.

Aegna liinilaev alustab 18. mail

Tallinn–Aegna–Tallinn liinilaeva Juku opereeriv AS Kihnu Veeteed on väljastanud tänavuaastase sõidugraafiku.

Liinilaev alustab sõitmist 18. mail. Kuni 31. maini sõidab Juku vaid reedeti, laupäeviti ja pühapäeviti. Laev väljub Tallinna Kalasadamast kell 10.00 ja 17.30 ning Aegnalt 11.30 ja 19.00.

1. juunist kuni 30. juunini sõidab laev kõikidel päevadel, va teisipäeviti, väljudes Tallinnast kell 10.00 ja 17.30 ning Aegnalt kell 11.30 ja 19.00. Reedeti, laupäeviti ja pühapäeviti teeb liinilaev juunis lõunase lisareisi, väljudes Tallinnast kell 13.00 ja Aegnalt 14.30.

1. juulist kuni 31. juulini sõidab laev kõikidel päevadel, va teisipäeviti, väljudes Tallinnast kell 10.00, 13.00 ja 17.30 ning Aegnalt kell 11.30, 14.30 ja 19.00.

1. augustist kuni 31. augustini sõidab liinilaev Juku kõikidel päevadel, va teisipäeviti, väljudes Tallinnast kell 10.00 ja 17.30 ning Aegnalt kell 11.30 ja 19.00. Reedeti, laupäeviti ja pühapäeviti teeb laev lõunase lisareisi, väljudes Tallinnast kell 13.00 ja Aegnalt 14.30.

1. septembrist kuni 15. oktoobrini sõidab Juku vaid reedeti, laupäeviti ja pühapäeviti, väljudes Tallinna Kalasadamast kell 10.00 ja 17.30 ning Aegnalt kell 11.30 ja 19.00.

Ühe otsa sõiduks kulub umbes 70 minutit. Liinilaev mahutab 47 reisijat. Täiskasvanutele (sh üliõpilastele) maksab ühe otsa pilet 4.15, edasi-tagasi pilet 6.05 eurot. Õpilasele maksab ühe otsa pilet 2.20, edasi-tagasi pilet 3.80 aurot. Jalgratta edasi-tagasi veo eest tuleb maksta 1.90 eurot. Pileteid on võimalik broneerida (kuni kaks tundi enne laeva väljumist) veebiaadressilt www.veeteed.com.

Südamenädal innustas tervislikele eluviisidele

Kesklinna südamenädal toimus 16. aprillist kuni 21. aprillini üle-eestilise südamenädala raames, mille eesmärk oli julgustada inimesi liikuma ja pöörata tähelepanu tervislikele eluviisidele.



Järve terviserajal toimus 16. aprillil Kesklinna orienteerumispäev, mille eesmärk oli tervislike eluviiside edendamine ja orienteerumise populariseerimine südamenädala raames.

Südamenädala algataja, kardioloog professor Margus Viigimaa sõnul alustati südamenädalatega 1993. aastal, et innustada Eesti elanike tervislikumatele eluviisidele ja sellega langetada üllikõrget suremust südamehaigustesse.

"Igal aastal on südamenädalal olnud erinev deivis ja me oleme 20 aastaga läbi käinud kõik olulised riskitegurid – suitsetamine, kõrge kolesteroolitase, kõrge vere rõhk, liikumisvaegus, ülekaalulisus, stress jne," ütles Viigimaa. "Südamenädalal on toonud Eesti elanike teadvusesse liigse kolesterooli kui südamehaiguste ühe sagedasema põhjustaja."

Eestis on surma põhjustavate haiguste seas jätkuvalt esikohal südame-vere-

soonkonna haigused. Südame-veresoonkonna haigusi registreeritakse aastas veidi üle 80 000 uue juhu (2009. aastal 80 502 ja 2010. aastal 80 056 uut juhtu). Need on ka peamiseks surmapõhjuseks – nii 2009. kui 2010. aastal oli üle poole surmasid Eestis tingitud südame-veresoonkonna haigustest (2009. aastal 8796 ja 2010. aastal 8750 surma).

Vähene liikumine, aga ka suitsetamine, alkoholi liigtarvitamine, ülekaal ning vähene puu- ja köögiviljade tarbimine on peamised südamehaiguste riskitegurid. 2010. aasta Eesti täiskasvanud rahvastiku tervisekäitumise uuring näitas, et 32 protsenti inimestest harrastab vabal ajal tervisesporti vaid mõned korrad aastas

või üldse mitte. Neid, kes harrastavad tervisesporti rohkem kui kord nädalas, on kokku 36% ning see arv näitab kasvu just meeste seas. Suurim tõus on toimunud 45–54-aastaste meeste hulgas, kus tervisespordiharrastajate osa on kasvanud kahe aastaga 20 protsendilt 29 protsendini.

Tallinna Kesklinna vanem Mihhail Korb julgustas südamenädalal linnaosa elanikke oma tervise eest hoolt kandma aastaringselt. Hea ja korras tervis tagab tema sõnul parema elukvaliteedi. Kesklinna südamenädala raames mõõdeti soovijatel tasuta tervisenäitajaid, toimus orienteerumispäev Järve terviserajal ja käimispäev vanalinnas, terviseoengud professor Margus Viigimaa ja abilinnapea Merike Martinsoniga Tallinna Kesklinna Sotsiaalkeskuses ning osa sai võtta tasuta treeningutest spordiklubis Reval-Sport ja külastada lahtiste uste päeva spordiklubis Sparta.

16. aprillil toimus Järve terviserajal Kesklinna orienteerumispäev, mille eesmärk oli tervislike eluviiside edendamine ja orienteerumise populariseerimine Kesklinna südamenädala raames. Orienteerumispäevast võtsid osa nii Kesklinna lasteaiad ja koolid kui ka täiskasvanud. Üritust korraldas Tallinna Kesklinna Valitsus koostöös orienteerumisklubiga OK Nõmme. Parimad said medalid ja auhinna MyBody, Saku, Skypargi ja Kesklinna valitsuse poolt.

Pildid Kesklinna südamenädala üritustest on üleval Tallinna Kesklinna Valitsuse Facebooki koduleheküljel ning orienteerumispäeva tulemustega saab tutvuda OK Nõmme koduleheküljel www.oknomme.ee/tulemused/2012/results-16.04.12.htm.

Kesklinna südamenädalat toetasid Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet ning Tallinna Kesklinna Valitsus. Osavõtt oli kõigile tasuta!

Korteriühistute infopäev Hopneri majas

Raivo Tammus

Linnakeskkonna osakond

Tallinna Kesklinna Valitsus korraldas 18. aprillil järjekordse infopäeva korteriühistutele. Kuna on käimas heakorraldus, siis oli ka infopäev heakorrateemaline.

Infopäeva avas Kesklinna vanem Mihhail Korb, kes kutsus üles korteriühistuid osalema projektis "Roheline õu", millega toetatakse Kesklinna linnaosa korteriühistuid, korteriühisusi või majaomanike hoovide lilliselisemaks ja rohelisemaks muutmisele ja taimestiku korraldamisele. Lisainfo saab küsida linnakeskkonna spetsialisti Mart Metsa käest (tel 645 7215, 52 11 710, e-mail mart.metsa@tallinnlv.ee) või Tallinna Kesklinna Valitsuse kodulehelt www.tallinn.ee/kesklinn (info asub esilehel).

Põhjaliku ülevaate Tallinna kommunaal- ja transpordiküsimustest andsid Tallinna abilinnapea Kalle Klandorf, Tallinna Transpordiameti juhataja Andres Harjo ja Tallinna Kommunaalameti juhataja asetäitja Peep Koppel. Seejärel andis oma nägemuse haljastusvõimalustest ning -vajadusest linnas Tallinna Botaanikaia direktor Karmen Kähr, kes tõi väga põnevaid haljastusnäiteid maailma suurlinnadest USA-s ja Jaapanis.

Paljudele korteriühistutele on olnud probleemiks puuhooldus. Sellest teemast palusime lähemalt rääkima OÜ Puuhooldustööde arboristi Tõnis Vahi, kes andis põhjaliku ülevaate vigadest, mida tehakse näiteks puude toetamisel või hooldusloikudel. Vastukaaluks tõi ta näiteid korrektsetest hooldusvõtetest ning kändude freesimistehnikast.

Infopäeva viimase ettekande tegi Tallinna Keskkonnaameti jäätmehoolduse osakonna peaspetsialist Janne Kallakmaa, kes jagas väga vajalikku informatsiooni jäätmehooldusest, jäätmejaamadest ja heakorraldusest.

Järgmine infopäev toimub 16. mail kell 18.00 Hopneri maja IV korruse saalis (Raekoja plats 18) ning siis on plaanis arutada kortermajade rekonstrueerimise, hoone sisekliima ja fassaadidelt grafiti eemaldamise üle. Viimast teemat tuleb käsitleda Tõnu Tuppts MTÜ-st Grafitivaba Eesti, kes kasutab näidetena Tallinna Kesklinna kortermaju. Kellel on soov, et ta võtaks näidiseks just Teie maja, andke palun sellest märku lähema nädala jooksul e-posti aadressile raivo.tammus@tallinnlv.ee või telefonil 645 7206 / 53 586 394.

Tallinna Keskkonnaamet ja Kešto OÜ korraldavad Pühapäeval, 6. mail 2012 Kesklinna linnaosas OHTLIKE JÄÄTMETE JA VANA KODUTEHNICA KOGUMISREIDI

KOGUMISREIDI ajagraafik:

10.00–10.45 Tallinn-Väike ees
11.00–11.45 Uue-Maailma 4 ees
12.00–13.00 Keskturu tagaplaatsil (Keldrimäe 3)
13.15–14.00 Torupilli Selveri juures (Vesivärava 37)

TASUTA võetakse vastu: OHTLIKUD JÄÄTMED:

vanad akud ja patareid, õlijätmed (kuni 20 l inimese kohta), aegunud ravimid (kuni 2 kg inimese kohta), värvi- ja lakijätmed (kuni 10 l inimese kohta), olmekemi-

kaalid (kuni 10 l inimese kohta), elavhõbedajätmed, sh päevavalguslambid (kuni 10 tk inimese kohta); KODUTEHNICA: suured kodumasinad (külmikud, pesumasinad, elektripliidid, mikrolaineahjud), väikesed kodumasinad (tolmuimejad, rösterid, föönid, kohviveskid, triikraud jne), IT-seadmed (arvutid, monitorid, printerid), raadiod, videokaamerad, videomagnetofonid, televiisorid jne.

Täiendav info: Tallinna Keskkonnaamet, tel 640 4610, Kesto OÜ, tel 639 5222

Lühidalt

Tallinna Päev

15. mai 2012 toimuva Tallinna Päeva kava: 10.00 Tallinna Autobussi-koondise uute busside esitlemine Vabaduse väljakul; 13.00 Tallinna päeva avamine Raekoja platsil; 13.10 Riiklik Akadeemiline koreograafiaansambel Berjozka (Venemaa) Raekoja platsil; 13.30 Airi Allvee ning Politsei- ja Pii-rivalveorkester Raekoja platsil; 14.00 Taani Kuninga aia terrassil skulptuuri "Tuli lipp" avamine Rütli 8A/Lühike jalg 9A; 14.30 Mudilaskoor Mariel "Veemuusika" Raekoja platsil; 15.00 Tallinna Huvikeskus Kullo tantsuansambel Sõleke Raekoja platsil; 16.00 Getter Jaani Raekoja platsil; 16.30 Liikuv vabaõhuetendus "Tallinna loomine" Vabaduse väljakul; 17.00 Jazz Club: Villu Veski, Raivo Tafenu Raekoja platsil; 18.00 Liis Lemsalu Raekoja platsil; 18.00 Kontsert "Ilus linn ja ilus maa" (esinevad Tallinna Ülikooli Kunstide Instituudi ja G. Otsa nimelise Muusikakooli muusikakollektiivid ja solistid) Metodisti kiriku saalis (Narva mnt 51); 18.00 "Frakis läbi elu – Peeter Saul 80". Esinevad Ivo Linna, Hanna-Liina Võsa, Voldemar Kuslap ja Pärnu Linnaorkester Vene Teatris, kontsert piletiga; 19.00 Riiklik Akadeemiline koreograafiaansambel Berjozka (Venemaa) Nokia Kontserdimajas, kontsert piletiga; 19.30 Ansambel Kosmikud Raekoja platsil; 21.00 Taff Club Jazziklubi: Peterburi uue põlvkonna parim jazz Mustpeade majas, kontsert piletiga.

XXXI Tallinna Vanalinna Päevad

26. mai – 2. juuni 2012 Tallinna vanalinnas. Selle aasta juhtlause on "Õuevärav avaneb".

Tallinna vanalinna päevi on korraldatud alates 1982. aastast, linnarahva suvealguspeo peategelaseks on Tallinna vanalinn. Vanalinna hoovid, platsid, tänavad, kohvikud ja saalid täituvad neil päevil muusika, kunsti, teatri ning mitmete teiste suuremate ja väiksemate ettevõtmistega.

2012. aasta vanalinna päevade üks peaesmäärke on meenutada, et iga keskaegse maja taga oli kunagi võõrale pilgule suletud hoov – et vanalinn on midagi suuremat ja enamast kui vaid tuntud fassaadidega hooned. Uudistatakse, mis on vanalinna hoovides peidus, taaselustatakse viivud vanalinna pikast ja kõnekast ajaloo. Sajandite rõõmud-mured seotakse inimeste eluga siin ja praegu: L 26.05 – teatripäev; P 27.05 – kirikupäev; E 28.05 – teaduspäev; T 29.05 – tervisepäev; K 30.05 – kunstide päev; N 31.05 – koduõue päev; R 1.06 – mängude päev; L 2.06 – traditsioonide päev.

Programmiga saab tutvuda: www.vanalinnapaevad.ee. Kontakt: tel 645 7220, info@vanalinnapaevad.ee

Skulptuuri "Tuli lipp" avamine

Taani Kuninga aia terrassil avatakse Tallinna päeval, 15. mail kell 14.00 skulptuur "Tuli lipp".

Tallinna Linnaplaneerimise Amet korraldas möödunud aastal Taani Kuninga aeda mõeldud skulptuuride ideekavandite võistluse. Võidutõõks osutunud metallskulptuur "Tuli lipp" paigaldatakse Taani Kuninga aia Rohelisele terrassile ja on vaadeldav nii ülalt (Neitsitorni tasandilt) kui ka Kuninga terrassilt.

Lühidalt

Noorte fotonäitus

Kesklinna noortekeskus (Videviku 31) kutsub kõiki külastama noorte fotonäitust "Mis tegelikult toimus Kadriorus, kui lasta noored pildistama...? Sellele küsimusele oskavad vastata ainult pildid".

Fotod on valminud kolme noore: 16-aastase Jaanus Odrase, 20-aastase Liis Kare ja 20-aastase Tallinna Noorsootöö Keskuses vabatahtlikuna töötava iirlase Sean Rose poolt, Euroopa Sotsiaalfondi põhisel tegevuse avatud huviringi Loominguklubi fotograafiaku raames.

Loominguklubi tegevus Kesklinna noortekeskuses alates 2011. aasta septembrist ja pakub uuenduslikke lähenemisi loominguks tegevusele, aidates samaaegselt väljendada iga noore individuaalseid ideid ja sõnu meid läbi kunsti. Klubi toetab noore arengut, aidates luua seoseid erinevate kunstivaldkondade vahel, mõjudes samaaegselt ka lõogastavalt.

Loominguklubil on igal kuul oma teema: juba on toimunud kultuuri-, muusika-, dramaturgia-, eksperimentide-, maalimis- ja fotograafiaku. Klubi tegevus igal kolmapäeval ja neljapäeval algusega kell 16.00 kuni maikuu lõpuni ja ootab kõiki huvilisi osalema. Kõik tegevused on tasuta! Fotonäitus jääb avatuks maikuu lõpuni.

Kas Sul on idee, aga raha selle teostamiseks puudub või päris täpselt ei tea, kuidas seda teha, siis pane tähele – noortekeskus aitab Sul oma ideed ellu viia ja annab raha kõige vajamineva ostmiseks! Kesklinna noortekeskus annab endiselt ESF projekti raames raha noorte omaalgatuslikele projektidele. Lisainformatsioon www.taninfo.ee/kesklinn.

Lisaks sellele toimuvad kuni juunikuuni erinevad tööelu ja erialasid tutvustavad tegevused, kus vanusepiirangut ei ole. Selle kohta leiata lisa meie kodulehelt www.taninfo.ee/kesklinn.

Kesklinna noortekeskus on Tallinna Noorsootöö Keskuse allasutus, mille sihtgrupi moodustavad eelkõige 7–26-aastased noored.

Lisainfo: www.taninfo.ee/kesklinn, tel 641 0021.

 **Renoveerimiseemaline loengusari Eduard Vilde muuseumis**

KEVAD 2012

09. mai: **Eestiaegne tekstiil**
Urve Mankin ja Rewill

23. mai: **Lutheri mööbel**
Mirjam Peil

06. juuni: **Niiskus: vana maja nuhtlus**
Lea Tahevälj-Stroh

Loengute algus 18.00
Pilet 5,-/loeng

Registreeru:
vilde@linnamuseum.ee
tel. 6013181

Loe loengute sisust täpsemalt
www.linnamuseum.ee/vilde

Roheline aas 3. Kadrioru

Täname Eesti Kultuurkapitali ja Kadrioru Seltsi

Tallinna miljöölalad



Tatari asumi muudab eriti väärtuslikuks selle peaaegu terviklikult säilinud arhitektuurne ilme.

Tallinna Kultuuriväärtuste Amet

Tänases ajalehes jätkame märtsikuus alustatud miljöölalade tutvustamist.

KASSISABA

Kassisaba miljööväärtuslik piirkond hõlmab Kelmiküla (Tehnika ja Sügise tänava ümbrus), Kassisaba (Adamsoni, Wismari jt tänavad) ning Uue Maailma kanti (Aasa ja Saturni tänavate ümbrus).

Kassisaba ajalugu ja areng on seotud kunagise Toompea eeslinnaga. 17.–18. sajandil kandsid muldvallide nurkadesse ehitatud tugipunktid "Katze" (kass) nime. Vanematel linnaplaanidel oli Paldiski maantee nimeks mõnda aega Kassisaba. Kassisaba läänepoolne piir kujunes 1870. aastal, kui rajati raudteetamm. Toompea oldermann H. H. Falcki kulul rajati praegune Toompuiestee Tõnismäelt Balti jaamani ning samuti park A. Adamsoni ja Wismari tänavate vahele.

Ajaloo poolest võib Kassisabas kõige väärtuslikumaks pidada 17. sajandi keskpaigast kuni 19. sajandini kujunenud tänavatevõrku. Arhitektuurne miljöo on võrreldes teiste puitasutitega kõige kontrastsem. Hoonestuses esinevad eri ajastustest pärit majad. Sellegipoolest on Kassisaba linnaehituslikult küljest suhteliselt terviklik. Vanim säilinud hoonestuskiht on pärit 19. ja 20. sajandi vahetusest ning asetub Kelmiküla kanti ning Luise, Wismari, Villardi ja osaliselt Koidu tänavale, kus on siiani säilinud ka mitmed ühekordsed laia puitauidisega elumajad.

KITSEKÜLA (TALLINN, VÄIKE)

Kitseküla miljööväärtuslik ala hõlmab kolme eripalgelist osast: tsariaegne töölisasum (Kauba, Paide, Hagudi tänavad), 1920–1930. aastate Tallinna tüüpi majade kogum (Magdaleena tänava lõpp) ning 1940. aastate lõpu stalinistlik hoonestusansambel (Asula tänav). Need alad paiknevad kindlalt piiritletud territooriumil kahe raudteeharu: Tallinn–Paldiski ja Tallinn–Viljandi vahel.

Vanima mälestisena asub siin mälestusmärgina Liivi sõja ajal vene vägede vastu peetud lahingus langenud Mustpeade vennaskonna liikmetele püstitatud iidne 16. sajandist pärinev nn Marta tänava rist. 19. sajandi II pooleni olid siin vaid mõned suvemõisad ja kõrtsikohad. Ainus suurem hoonestuskogum oli Diakonisside haigla ning orbude- ja hooldekodu (Pärnu mnt 102). Erandliku hoonena on säilinud Fahrenheiti suvemõisa pargi serva rajatud suvitusvilla Pärnu mnt 123.

Ehitustegevus elavnes alates 1890. aastate keskpaigast. I Maailmasõja ajaks olid hoonestatud Pärnu maantee servad kuni Tondi tänava alguseni, Tondi tänav

kuni Marta ja Alevi tänavani ja kogu Pärnu maantee ning raudtee vahele jääv ala. Piirkonna muudab tähelepanuväärseks küllalt väikesel territooriumil valitsev elamuarhitektuuri mitmekesisus.

Järgmisena hoonestati seni lage kolmnurkne heinamaatükk Marta ja Tondi tänava vahel, 1928–1939 jaotati see ehituskruutideks, Magdaleena tänav pikendati Tondi tänavani ja siia kerkis väike, ent väga tervikliku ansamblina mõjuv kivitrepikojaga nn Tallinna tüüpi majade grupp.

RAUA

Raua asumi näol on tegemist mitmes etapis kujunenud väärihoonestusalaga, kus puudub ühtne ehituslik mastaap või hoonestusala, kuid leidub mitmete ajastute tipparhitektide loomingut.

Narva ja Tartu maantee vahelisel alal tekkis püsiv hoonestus 18. sajandil. Märkimisväärselt palju leidub Eesti tipparhitektide projekteeritud hooneid (Otto Schott, Artur Perna, Karl Burman, Eugen Habermann, Eugen Sacharias, Edgar Kuusik, Herbert Johanson jne). Mõnedki siinsed kortermajad – näiteks Karl Burmani projekteeritud juugendstiilne nurgamaja Raua tn 39 või Edgar Johan Kuusiku kavandatud Tina tn 17 – kuuluvad Eesti arhitektuuri klassikasse. Erakordselt efektned on funktsionalistlike majade ansambel Raua tn 25–35, mis pakkus 1930. aastail parimat moodsat elukeskkonda.

TATARI

Tatari miljööväärtuslik ala jääb kahe tiheda liiklusega peatänavale – Liivalaia ja Pärnu maantee – vahele. Rohke kõrghaljustusega piirkond kujutab endast omalaadset rohelist ja rahulikku oasid südalinnas. Lisaks kvartali rohelusele muudab asumi väärtuslikuks selle peaaegu terviklikult säilinud arhitektuurne ilme.

17. sajandist, pärast Põhjasõda omandasid siin krunte tatari rahvusest mereväe ohvitserid, mistõttu piirkonda on nimetatud ka Tatari küläks ehk aguliks. Tänapäeval on vanimad säilinud hooned piirkonnas 19. sajandi lõpust pärit puithooned, suurem osa majadest pärineb siiski möödunud sajandi algusest.

TORUPILLI

Torupilli asum on oma praeguse nime saanud samanimelise kõrtsi järgi, olles Tallinna ajaloolistest eeslinnadest üks noorimaid. Vaid paar siinset tänavat on vanad, enamik alast oli veel 20. sajandi algul hoonestamata. Linna plahvatusliku kasvu perioodil, 19.–20. sajandi vahetusel ning uue sajandi teisel aastakümnel laienes tunduvalt kesklinna hoonestuse alla hõlmatud ala. Torupilli asumis algaski

põhiline ehitustegevus pärast 1910. aastat, mil hoonestati suures osas J. Kunderi, Laulupeo, A. Hermann, C. R. Jakobsoni, J. Kappeli ja Lubja tänavad.

VEERENNI

Piirkonna vanimaks tänavaks on 1345. aastal rajatud Tallinna joogiveekanali äärde kujunenud Veerenni tänav. Püsiv hoonestus tekkis alles 1870. aastatel. Asumi omapära määravad mitmed 1920. aastate I poolel riikliku ehituslaenuga püstitatud ansamblid. 1920. aastate I poolel rajati praegusele Õpetajate tänavale ehitusühing Õpetajate Kodu. Selle lähedale rajati teisigi ehitusühinguid, mistõttu linnaosa kandis algstaadiumis mitteametlikult Vólaküla nime. Kogu piirkonna aktseptsiooniks on kvartali keskel paiknev park, mis lubab suurel osal elanikest nautida pargivaadet koduaknast. Alal tervikuna on silmatorkavalt rikkalik haljastus, olles nii saavutanud omaaegse linnaarhitekti E. Habermann poolt soovitud aedlinliku ilme. Piirkonna suurim pluss on sõjajärgsete ehitiste puudumine, mistõttu kogu ala on säilitanud oma algse planeerimise ehitusaegse ilme ja mõjub erakordselt terviklikuna.

LAEVASTIKU

Laevastiku tänava kvartal Paljassaare poolsaarel määrati kaitset väärivaks miljööväärtusega elamuallaks Paljassaare ja Russalka vahelise rannaala üldplaneeringu raames. See on terviklik 1949. aastal sadamatööliste tarbeks ehitatud stalinistlikus stiilis elamutega ringtänav. Hooned moodustavad ümber kolmnurkse haljasaala tervikliku ansambli.

NÕMME

Ulatuslik männimetsaga kaetud ala Mustamäe klindi ja Pääsküla raba vahel kulus kuni 1917. aastani Jälgimäe mõisale. Seda territooriumi läbis Pärnu maantee ja 1870. aastal rajatud Tallinn–Paldiski raudtee. Praegune Nõmme piirkond muutus populaarseks väljasõidukohaks 1872. aastal, kui rajati Nõmme raudtee peatus. Piirkonna arengut soodustas igati mõisomanik Nikolai von Glehn ning tema poeg Manfred.

1873. aastal hakati rentima ning 1880. aastal müüma Nõmme raudteepeatuse ja Pärnu maantee vahelisele alale suvilate ehituskrunte. 1893. aastal oli seal juba ca 50 suvilat, enamik väikesed 2–3 toaga ja klaasist verandaga. 20. sajandi algul lisandus ka 2-korruselisi pansionaate ja üürimaju. Eriti jõudsalt kasvas Nõmme 1909.–1913. aastatel. 1914. aastal sai Nõmme suvituskohta ning 1918. aastal alevi õigused. 1926. aastal sai Nõmme linna õigused. 1940. aastal liideti Nõmme Tallinnaga.

Nõmme miljööväärtus on hoopis mitmetahulisem kui kesklinna ümbritsevatel puiteeslinnadel. Nõmmel leidub terveid tänavaid ja kvartaleid, mis on säilitanud oma esiaegse terviklikkuse.

PELGULINN

Veel 19. sajandi keskel laiuisid tänase Pelgulinna aladel rabad vaheldumisi kanarbikuliste küngaste ja männikutega ning vähesed rohumaid kasutati karjamaadena. 18. sajandi keskpaigas tekkis hoonestus Paldiski maantee äärde. Linnaosa väljakujunemist ja arengut kiirendas 1869. aastal alanud Tallinn–Peterburi raudtee rajamine. Valdavalt tsariaegsete puitelamutega hoonestatud Telliskivi, Härjapea, Heina ja Õle tänavad on põnevaimad Pelgulinna.

1920. aastate algul planeeriti elumupiirkondadeks ka seni heinamaadena kasutusel olnud alad.

Järgneb

Lühidalt

Laulukarussell 2012 Kesklinna eelvoor

Hopneri majas viidi 5. aprillil läbi Laulukarussell 2012 Kesklinna eelvoor.



Laulukarusselli Kesklinna eelvooru võitjad.

Laulukonkursi eesmärk oli kolmes vanusegrupis välja selgitada Kesklinna andekamad lauljad ja parimad esinejad. Konkursist võttis osa kokku 43 last ja noort Kesklinna lasteaiadest ja koolidest. Žürii tahtel pääsesid ülelinalisse Tallinna eelvooru nooremast vanusegrupist (5–7-aastased) Uku Madis Vainu (juh Indrek Vainu) ja Eleanora Punnar (juh Elve Erm), keskmisest vanusegrupist (8–10-aastased) Karina Elise Pent (juh Tiina Mee) ja Eliis Kristjankroon (juh Ene Uibo) ning vanemast vanusegrupist (11–13-aastased) tugeva taseme tõttu lausa 3 noort lauljat: Karl Vilhelm Valter (juh Ly Tammerik), Matri Joosua Hollmann (juh Anu Aimala) ja Cecilia-Martina Mägi (juh Ene Uibo).

Konkursi korraldas Tallinna Kesklinna Valitsus. Laulukarussell 2012 on Eesti Televisiooni poolt korraldatav saatesari 5–13-aastaste laululastele, mis sai alguse 1992. aastal. Seega saab kevadel Eesti suurim laste lauluvõistlus 20-aastaseks ja selle 12. võistlussari jõuab Eesti Televisiooni ekraanile 2012. aasta sügishooajal.

Trammiga Tondilt Kadrioru iga päev

Linnavalitsus andis Tallinna Transpordiametile ülesande trammiliiklust liinil nr 3 tööpäeval tihendada ning rakendada liin tööle ka laupäeval ja pühapäeval.



Vastavale otsusele eelnes trammiliinide nr 1 ja 3 ning nendega paralleelsete liinide kasutustiheduse uuring. Tallinna Transpordiamet viis täien-dava uuringu trammiliini nr 3 endise töömahu taastamise vajaduse osas läbi vastavalt Tallinna Linnavalikogu 15. detsembri 2011 otsusele.

Kesklinna vanema Mihhail Korbi hinnangul on vajadus trammiliini nr 3 järele tõusnud. "Olles kohtunud mitmeid kordi Kadrioru Seltsi liikmetega, olen aru saanud, et Kadrioru elanike palve trammiliini tihedama sõidugraafiku järele on igati põhjendatud," leiab Korb.

Linnavalitsus otsustas bussiliini nr 5 koormuse vähendamiseks Kesklinna piirkonnas ning Kadrioru elanike, kunstimuseumi külastajate, üliõpilaste ning õpilaste liikumisvõimaluste parandamiseks trammiliini nr 3 sõidugraafikut tööpäevadel kella 9.30-st kuni 14.30-ni tihendada ning liini ka nädalavahetusel tööle rakendada.

Abipolitseinik – vabatahtlik korrakaitsja

Kodanikel on oma riigile ja sellest lähtuvalt politseile kindlad ootused igapäevase turvalisuse, isikliku ja oma pere julgeoleku suhtes. Viimastel aastatel on ühiskonnas üha enam pälvinud tähelepanu abipolitseinike tegevus.



Dein-Tom Tõnsing

abipolitseinik
Kesklinna politseijaoskond

Tänu meedia huvile on abipolitseinike olemasolu ja tegevus jõudnud pea kõikide elanikeni. Head ja arukad kodanikud on need, kes on valmis ka ise panustama enda ja oma pere turvalisusse. Minu arvamus kohaselt on tegemist tänuväärse võimalusega, kus kodanik saab paremini tundma õppida politsei tegevuspõhimõtteid ja korrakaitsesüsteemi toimimise mehhanisme.

Kesklinna politseijaoskonnas tegutseb kümneid abipolitseinike, aktiivselt ja igapäevaselt. Talvisel ajal patrullivad abipolitseinikud jalgsi vanalinnas "jõulurahu" ajal ning käivad koos politseiametnikega autopatrullis. Suvel liiguvad abipolitseinikud vanalinnas ja selle ümbruses jalgsi patrullidena, kogu kesklinna piires ATV ja motorolleritega, mis Tallinna Kesklinna Valitsus abipolitseinike tööks on politseile kinkinud.

Suvi pole enam mägede taga ja peagi võib abipolitseinike tänavatel ja parkides senisest enam liikumas näha. Seda eriti kesklinnas toimuvatel suurüritustel, nagu vanalinnapäevad, Tallinna päev, merepäevad jne.

Abipolitseinike peamiseks ülesandeks on avaliku korra tagamine, et kodanikud

ennetamisel, väljaselgitamisel, tõrjumisel ja avaliku korra rikkumise kõrvaldamisel, samuti politsei abistamine liiklustravalisuse tagamisel ja liiklusjärelvalve teostamisel. Abipolitseinik võib politsei ülesandel teostada iseseisvalt järelvalvet avalikus kohas käitumise nõuete üle ning politsei ülesandel täita iseseisvalt ülesannet avalikku korda ähvardava vahetu kõrgendatud ohu tõrjumiseks. Abipolitseinikuks võib nimetada 18-aastaseks saanud vähemalt keskharidusega Eesti kodaniku, kes valdab eesti keelt politseiametnikele ettenähtud keeleoskustasemel ning vastab abipolitseiniku kutsesobivuse nõuetele. Täpsemalt on kõik kirjas abipolitseiniku seaduses, mille leiab internetist. Enne, kui abipolitseinik asub politsei juhtimisel realselt tööle, tuleb läbida esmane koolitus ning hiljem osaleda täienduskoolitustel.

TUNNUSTUS JA TÄNU

Abipolitseinikud tegutsevad reeglina oma elukohajärgse politseijaoskonna juures, seega omaenda kodukohas, samas aga mingi kindla omavalitsuse territooriumil. Sellest lähtuvalt on hea tuua näiteks Kesklinna politseijaoskonna ja Tallinna Kesklinna Valitsuse koostöö abipolitseinike motiveerimisel ja kaasamisel. Kesklinna valitsus on juba aastaid abipolitseinike vormirõivaste ja töövahenditega toetanud. Samuti tunnustab linnaosavalitsus igas kvartalis ja aasta lõpus parimaid Kesklinna abipolitseinike. Kohaliku omavalitsuse taoline tänu ja poolehoid on toetuseks abipolitseinike tublist tööst ning annab indu sellega jätkata.

Kui ka Sinul, hea lugeja, tekis huvi ja tahtmine oma linnaosas ja kodu ümbruses kaasa aidata turvalisema elukeskkonna loomisele, siis uuri lähemalt [www.abipolitseinik.ee!](http://www.abipolitseinik.ee)

Tunnustame abipolitseinikke

Tallinna Kesklinna Valitsus hindab kõrgelt abipolitseinike panust ühisesse tegevusse kesklinna haldusterritooriumil avaliku korra tagamisel ning väärtegade ja kuritegude ennetamisel, ärahoidmisel ja tõkestamisel. Vabatahtlikku tööd tegevd abipolitseinikud on nii politseile kui linnale tänuväärseks abiks. On märkimisväärne, et kesklinnas pühendavad abipolitseinikud oma vaba aega politseioperatsioonides osaledes, tänavatel ja parkides patrullides kokku keskmiselt 13000 tundi aastas. Kahtlemata on tegemist meile kõigile eeskujuks olevate kodanikega, kes tulevad vabatahtlikult, oma põhitöö kõrvalt, perede juurest ja vabast ajast tänavatele korda tagama. Politsei kannatab juba aastaid alarahastatuse all ning küllap on see ka üks põhjus, mis sunnib kaasinlasi ise tänavatele tulema, et tagada oma kodukoha turvalisus.

Kesklinna Valitsus teeb politseiga aktiivset koostööd aastaringsetl. Väljendamaks tänu ja tunnustust premeerime igas kvartalis tublimaid ühiskonnale eeskujuks olevaid vabatahtliku töö tegijaid. Abipolitseinike töö hõlbustamiseks olene kinkinud politseile motorollerid ja ATV, mis on tõhusad abivahendid avaliku korra tagamiseks nii parkides ja haljasaladel kui ka sadamapiirkonnas ja rannaalal. Samuti olene finantseerinud abipolitseinikele erivahendite soetamist ja ostnud vormiriide, mis teeb abipolitseinikud tänaval nähtavamaks.

Tallinna Kesklinna Valitsus tänab abipolitseinikke turvalisuse tagamise ja silmapaistva koostöö eest!

Reena Tolmik

Tallinna Kesklinna vanema asetäitja

Kesklinn tunnustas tublimaid abipolitseinikke



Tallinna Kesklinna Valitsuse tunnustuse ja preemia osaliseks said esimeses kvartalis abipolitseinikud Raido Sults, Dein-Tom Tõnsing, Markus Kärner, Joel Vain ja Marek Kallasmaa. Fotol Kesklinna politseijaoskonna juht Valter Pärn, abipolitseinikud Raido Sults, Dein-Tom Tõnsing, Markus Kärner, Joel Vain ja korrakaitsesametnik Hanno Viibus.

Kesklinna valitsus õnnitleb eakaid sünnipäevalapsi

Alfred Rass	2.04.1908
Leonid Gordejev	7.04.1917
Vello Sikkar	8.04.1917
Elsa-Helene Salmus	27.04.1917
Aleksandra Moskvina	22.04.1918
Irene Gabriel	29.04.1918
Eleonore Keeroja	1.04.1919
Aleksandra Madissoo	8.04.1919
Helmarine Kokkotta	17.04.1919
Adele Vasur	30.04.1919
Niina Kultas	20.04.1920
Aleksandra Golovina	4.04.1921
Ivan Valuiski	10.04.1921
Jaan Unt	15.04.1921
Emma Maiden	16.04.1921
Evi Hein	25.04.1921
Tamara Nõmm	26.04.1921
Lidia Glebova	2.04.1922
Maria Novikova	4.04.1922
Estra Juurse	8.04.1922
Elle Konkso	10.04.1922
Lehti Keerdo	11.04.1922
Henny Aab	19.04.1922
Elmar Kuur	22.04.1922
Anatoli Melnikov	28.04.1922
Niina Žbanova	28.04.1922
Virginia Pihlakas	30.04.1922

Sotsiaalkeskuse maikuu üritused

L 5. mai k 11–14 TEATRIS ja ELUS ELATUST. Külalisesineja: lavastaja/endine balletitantsija Ago-Endrik Kerge.

E 7. mai k 14 HINA TERVISEVÕIMLEMINE / Nei-Kung / Pehme meditatiivne liikumisharjutuste kompleks, mis on suunatud enesetunde ja immuunsuse tugevdamisele. Jõukohane kõigile. Juhendab terapeut Rein Heinsalu.

R 11. mai k 15 EMADEPÄEVA KONTSERT Hopneri majas (Raekoja plats 12). Esinevad: Kati tantsustuudio lapsed, juh Mirjam Murel; mudilaste laulu- ja tantsuring Viisikera, juh Mai-Liis Indov; meesansambel Vanaisad, juh Vaike Sarn; solistid Laine Aus ja Mati Hellat, flöödil Aare Pehka jt

R 11. mai k 11–14 ETTEVÕTLIKE TÖÖTSIJATE KLUBI VI KOHTUMINE. Seminar, omavaheline suhtlemine ja eine. Osalemiseks vajalik töötukassas töötuna arvelevõtt. Tasuta!

L 12. mai k 11–14 SOOME SENIORITE TEGEMISED NING ARENGUTEED. Läbiviija: Soome Senioriliidu aktivistid

T 15. mai k 10–16 SILMAPÕHJA UURING – KOLLATÄHNI KÄRBUMINE. Uuring on tasuta. Võimalus osta nii silmavitamiine, silmatilkasid kui ka silmageeli (soodsamalt kui apteekides)! Palume eelnevalt registreerida valvelauas!

R 18. mai k 11–14 ETTEVÕTLIKE TÖÖTSIJATE KLUBI VII KOHTUMINE. Seminar, omavaheline suhtlemine ja eine. Osalemiseks vajalik töötukassas töötuna arvelevõtt. Tasuta!

L 19. mai k 11–14 IKOONI (PÜHAPILDI) FUNKTSIOON INIMESE ELUS. Läbiviija kunstiteadlane ja ikoonimaalija Tiina Veisserik.

E 21. mai k 8–21 EKSKURSION PÕHJARANNIK JA TUNNIPEALINN AVINURME. Hind: 25.40 €. Hind sisaldab: reisisaajat, kohta reisisubussis, sissepääsu Avinurme elulaadikeskusesse + ekskursiooni koos kohaliku giidiga, sissepääsu Kukruse polaarmõisa, lõunasööki Avinurme Puiduaidas + 110 meetrit rongisõitu. Registreerida telefonil 646 6123 või administraatori juures!

T 22. mai k 17.30 KEVADKONTSERT KAARLI KIRIKUS. Esineb G. Adolfi Gümnaasiumi mudilaskoor, juh Ly Tammerik; vokaalansambel Miraaž, juh Vaike Sarn; vokaalgrupp Liivabänd, flöödil ja juhendaja Aare Pehka.

N 24. mai k 15 TANTSUPÄRASTLÕUNA. Tantsula mängib Liivabänd, juh Aare Pehka.

L 26. mai k 11–14 LOODUSANNID MEIE TOIDULAUAL, KEVAD JA VARASUVI. Külalisesineja: Maaelu edendamise konverentsi korraldaja Helve Jürgenson (12.5 rahvusraamatukogus).

E 28. mai k 14 KONTSERT. Esineb endine ooperi primadonna pr Therese Raide ja tema õpilane pr Aleksandra Järve.

Kell 12 alustame laupäevaste seeniortantsudega. Soovijatel registreerida tel 646 6123. 8.05 ja 22.05 kell 14–16 juriidiline nõustamine, vajalik eelregistreerimine tel 646 6123. Avatud Helju-Melaine Utteri ja Lembit Veilbergi maalide näitus. Matti Jaanuse fotonäitus meie väiksematest vendadest. Kolmapäeviti kell 13–15 Kesklinna Pensionäride Ühenduse esinaine pr M. Sume vastuvõtt.

Neljapäeviti toimub kell 11.30–14.30 meditsiiniline nõustamine ja vererõhu mõõtmine. Iga kuu esimesel neljapäeval kell 14 toimuvad Eesti Rindemeeste Klubi koosviibimised. Samuti toimuvad iga kuu teisel ja neljandal esmaspäeval kell 14.30 Soomepoiste Leskede Klubi koosviibimised. Lisaks tegutsevad mitmed ringid, kursused ja ansamblid. Tööd jätkab ja uusi hoolealuseid ootab ka eakate päevahoid.

AVATUD: E, T, K, N, R k 9–17 ja L k 11–14. AADRESS: Liivalaia 32 (sissepääs maja sisehoovist)
INFO: tel 646 6123, JUUKSUR: tel 645 9029
E-POST: info@kesotskeskus.ee
KODULEHEKÜLG: www.kesotskeskus.ee



Alfred Rass – 104!



Kesklinna vanem Mihhail Korb õnnitlemas 104-aastaseks saanud Alfred Rassi.

Alfred Rass sündis 1908. aastal Järva-maal Albu vallas. Ta isa oli rätsep ja ema taluperenaine. Alfredi üheks vade-riks oli kirjanik Juhan Liiv. Kesklinna elanik on Alfred Rass juba üle 70 aasta. Ta oli Tallinnas ametis piimavedajana. Kadrius tutvus ta ka oma esimese abikaasaga, kellega oli 30 aastat õnnelikus abielus. Neile meeldis sõita mootorrattaga, millega liikumisest tunne mees puudust tänaseni. Rasside perre sündis 1937. aastal tütar.

Alfred õppis 2 aastat tohtriks-karjaveritsetjaks. Sõjaväeteenistuses tegi ta kiiret karjääri. 1932. aastast sai ta Maardu mõisavalitsejaks. Oma vaba aja sisustas mees näitemängu ja hipodroomil käimistega. Sõja ajal majandas Alfred talu. 1941. aastast oli ta sideautojuht ja parandas autosid, hiljem töötas töökojalemanas, millise ametist siirdus ka pensionile. Alfred Rass ei suitseta ega tarvita alkoholi.

hansaplant "Roheline õu"
SELLE KUPONGI ALUSEL

Selle kupongiga 10% soodustust: helmikpööris "Can can", kuld-kakar, ripp-petunia, ripp-pelargooni, luuderohi 13 cm potis, kaokuld, lavendel (alates juunist), kekkilä 10-liitrine püsimuld, rõdukast Corsica, rõdukast Kit Birka metallkinnitusega, rõdupott Sienna, soojuskirguriid, killustik Carrera 20 kg

Kampaania kestab 30. juunini või kuni kaupa jätkub

Kaupluses Hansaplant
Kangru tee 19, Vaela, Kiili vald, Harjumaa
Avatud E-R k 10-20, L-P k 10-18

PUUMARKET "Roheline õu"
SELLE KUPONGI ALUSEL

Kogu sortiment -15%

Kampaania kestab 30. septembrini

Kaupluses Puumarket
Väike-Männiku 11 ja Forelli 10a
Avatud E-R k 8-18, L k 9-15

KEMIFLORA "Roheline õu"
SELLE KUPONGI ALUSEL

Puitpindade värv Kemiflora Puiduvärv -20%
Puitpindade õlivärv Wintol -20%
Puidukaitsesevahend Kemiflora Puidukaitses -20%
Metallvärv Kirjo -20%
Fassaadivärv Winterol -20%

Kampaania kestab 30. septembrini

Kaupluses Kemiflora, Laki 3a
Avatud tööpäeviti k 8-19

Üritused Kodulinna Majas

27.04 k 11.00–17.00 Nunnatorni kaudu pääs linnamüürile, Sauna ja Kuldjala torni. Kell 14.00–16.00 õpime tegema lihtsamat puutööd.

28.04 k 11.00–17.00 Nunnatorni kaudu pääs linnamüürile, Sauna ja Kuldjala torni.

29.04 k 11.00–17.00 Nunnatorni kaudu pääs linnamüürile, Sauna ja Kuldjala torni. Kell 14.00 sarjast "Väärtus" vaatame, mida tehakse Kultuurikatlas. Vajalik eelregistreerimine Kodulinna Majas.

30.04 k 11.00–17.00 Nunnatorni kaudu pääs linnamüürile, Sauna ja Kuldjala torni.

2.05 k 11.00–17.00 Nunnatorni kaudu pääs linnamüürile, Sauna ja Kuldjala torni.

Üritused Hopneri Majas

6.05 k 17.00 Riola segakoor (Anu Liho, Nõmme Kultuurikeskus).

11.05 k 15.00 Emadepäeva kevadkontsert.

12.05 k 16.00 Poistekoor Kalev (Varje Vürst).

13.05 k 10.30 Huvikeskus Kullo mudilaste kontsert.

19.05 k 16.00 Huvikeskus Kullo Ellerheina etevalmistuskooride kevadkontsert.

20.05 k 12.00 Liivi Listra Laulustuudio kevadkontsert.

24.05 k 18.00 Revalia poistekoori kevadkontsert.

LASNAMÄE PÄEVAD
www.tallinn.ee/lasna2012

Anne Veski KULTUURIKESKUS LINDAKIVI

20. mai 18:00

TASUTA KONTSERT / КОНЦЕРТ БЕСПЛАТНЫЙ

1200 Graffiti festival
1400 Lasnamäe Muusikakooli orkester
1500 KVN
1700 Zlatõje Gõrd

UUSMAA

LASNAMÄE PÄEVAD

CONCERT FRANÇAIS DE MUSIQUE CLASSIQUE

18. mail kell 17.00 Vene Kultuurikeskus

«LE SALON PARISIEN 1870 - 1925»

19. mail kell 14.00 Lindakivi Kultuurikeskus

SISSEPÄAS ON TASUTA / ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ

Daniel GLÜCK Paris
Guillaume EVEILLARD Tallinn

Detailplaneeringud

Tallinna Kesklinna Valitsus teatab, et 08.–15.05.2012 on Tallinna Kesklinna Valitsuses võimalik tutvuda Jüri Vilmsi tn 17 // Vesivärava tn 16 kinnistu detailplaneeringu eskiislahendusega. Detailplaneeringu koostamine on algatatud Tallinna Linnavalitsuse 21. märtsi 2012 korraldusega nr 405–k. Planeeritav maa-ala asub Kesklinnas Kadriorus Vesivärava, F. R. Faehlmanni ja J. Vilmsi tänava vahelises kvartalis.

Detailplaneeringu koostamise eesmärk on määrata ehitusõigus elumumaa sihtotstarbega J. Vilmsi tn 17 // Vesivärava tn 16 kinnistule kuni 3 maapealse ja ühe maa-aluse korrusega korterelamu rajamiseks. Arvestades planeeritava kinnistu kuju ja asukoha Vesivärava, F. R. Faehlmanni ja J. Vilmsi tänava vahelises kvartalis, soovitakse rajada kinnistule üks hoone, mis koosneb kuni kahest maapealsest osast, mis on omavahel ühendatud maa-aluse korrusega. Maa-alusele korrusele soovitakse rajada parkla ja panipaigad. Kahe maapealse hooneosa vahelisele alale nähakse ette rajada terrass ja privaatne hooiviala. Lisaks määratakse detailplaneeringuga üldised maakasutustingimused ja heakorrastuse, haljastuse, juurdepääsuteede, parkimise ning tehovõrkudega varustamise põhimõtted. Planeeritava maa-ala suurus on 0,24 ha.

Detailplaneeringu taotleja on AS Arealis, detailplaneeringu eskiislahenduse on koostanud AS EA RENG.

Eskiislahendust tutvustav avalik arutelu toimub 16. mail 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Kesklinna Valitsuse saalis Nunne tn 18. Info telefonidel 645 7251 ja 645 7264.

Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Tallinna Kesklinna Valitsus ja Tallinna Linnaplaneerimise Amet avalikustavad ajavahemikul 16.–30.05.2012 Rävåla pst 6 kinnistu detailplaneeringu. Nimetatud detailplaneering on vastuvõetud Tallinna Linnavalitsuse 21. märtsi 2012 korraldusega nr 408–k. Planeeritud maa-ala asub Kesklinnas Rävåla puistee, Kaubamaja tänava, Gonsiori tänava ja A. Laikmaa tänava vahelises kvartalis.

Detailplaneeringu koostamise eesmärk on muuta Rävåla pst 6 kinnistu piire ja maakasutuse sihtotstarvet 85% ulatuses ärimaaks ning 15% ulatuses elumumumaks või säilitada ärimaa sihtotstarve ning muuta ehitusõigust Rävåla pst 6 krundile kuni 10 maapealse ning 1 maa-aluse korrusega ärihoone või eluruumidega ärihoone ja mõlemal juhul kuni 5 maapealse ning 1 maa-aluse korrusega parkimismaja ehitamiseks ja krundi kasutamise tingimused. Planeeritava maa-ala suurus on 0,93 ha.

Detailplaneeringu taotleja on AS MSI GRUPP, de-

tailplaneeringu on koostanud OÜ R-KONSULT.

Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Tallinna Kesklinna Valitsus teatab, et 15.–22.05.2012 on Tallinna Kesklinna Valitsuses võimalik tutvuda Magasini tn 3c kinnistu ja lähiala detailplaneeringu eskiislahendusega.

Detailplaneeringu koostamine on algatatud Tallinna Linnavalitsuse 11. aprilli 2012 korraldusega nr 511–k. Planeeritav maa-ala asub Kesklinnas Veerenni asumis Magasini, Ravi ja Naeri tänava ning Ravi tn 18 kinnistu vahelisel alal.

Detailplaneeringu koostamise eesmärk on moodustada Magasini tn 3, Magasini tn 3c, Magasini tn 3d, Magasini tn 3e ja Magasini tn 3h elumumaa maakasutuse sihtotstarvetega kinnistutest ning jätkuvalt riigi omandis olevast maast kaks elumumaa sihtotstarbega krundi ja määrata ühele krundile ehitusõigus maa-aluse ja kuni 4 maapealse korrusega elamu ehitamiseks, alal paikneva elamu säilitamiseks olemasolevas suuruses ja abihoone laiendamiseks. Lisaks määratakse detailplaneeringuga üldised maakasutustingimused ning heakorrastuse, haljastuse, juurdepääsuteede, parkimise ja tehovõrkudega varustamise põhimõtted. Planeeritava ala suurus on 0,26 ha.

Detailplaneeringu taotleja on OÜ MASTI MAJA, detailplaneeringu eskiislahenduse on koostanud OÜ LAAN & REMI.

Eskiislahendust tutvustav avalik arutelu toimub 23. mail 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Kesklinna Valitsuse saalis Nunne tn 18. Info telefonidel 645 7251 ja 645 7264.

Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Tallinna Kesklinna Valitsus teatab, et 22.–29.05.2012 on Tallinna Kesklinna Valitsuses võimalik tutvuda A. Adamsoni tn 32 kinnistu, A. Adamsoni tn 34 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu eskiislahendusega. Detailplaneeringu koostamine on algatatud Tallinna Linnavalitsuse 18. aprilli 2012 korraldusega nr 545–k. Planeeritav maa-ala asub Kesklinnas, Tehnika ja A. Adamsoni tänava nurgal Kassisaba miljöövärtuslikul elumualal. Detailplaneeringu koostamise eesmärk on muuta A. Adamsoni tn 34 kinnistu piire ning A. Adamsoni tn 34 kinnistu maakasutuse sihtotstarve 80% ulatuses elumumumaks ja 20% ulatuses ärimaaks ning A. Adamsoni tn 32 kinnistu maakasutuse sihtotstarve 90% ulatuses elumumumaks ja 10% ulatuses ärimaaks ning määrata krundide kasutamise tingimused ja ehitusõigus A. Adamsoni tn 34 kinnistule kuni 4 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega äriruumidega elamu ehitamiseks ning A. Adamsoni tn 32 kinnistul olemasoleva 3 maapealse korrusega ja soklikorrusega äriruumidega elamu rekonstrueerimiseks ning

pööningukorruse väljaehitamiseks. Planeeritava maa-ala suurus on 0,36 ha.

Detailplaneeringu taotleja on OÜ Adammo Vara, detailplaneeringu eskiislahenduse on koostanud OÜ NXXN.

Eskiislahendust tutvustav avalik arutelu toimub 30. mail 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Kesklinna Valitsuse saalis Nunne tn 18. Info telefonidel 645 7251 ja 645 7264.

Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Tallinna Linnavalitsus otsustas 18. aprilli 2012 istungil korraldusega nr 548–k: võtta vastu Kesklinnas 2,10 ha suuruse maa-ala kohta koostatud Veerenni tn 24 kinnistu ja lähiala detailplaneering, K-Projekt AS-i töö nr 06065, milles on kavandatud jagada tootmismaa sihtotstarbega Veerenni tn 24 kinnistu kaheks krundiks ning on määratud ehitusõigus moodustataval ärimaa krundil olemasolevale ärihoonele kuni 7 maapealse ja 2 maa-aluse korrusega juurdeehitise või ühe uue hoone juurde ehitamiseks ning äri- ja elumumaa krundile ühe kuni 5 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega äriruumidega elamu ning ühe kuni 3 maa-pealse korrusega ja 1 maa-aluse korrusega äriruumidega elamu ehitamiseks; ette on nähtud muuta Vana-Lõuna tn 13 krundi, Vana-Lõuna tn 15 krundi ja Vana-Lõuna tn 17 krundi maakasutuse sihtotstarve ärimaaks ja määratud ehitusõigus igale neist krundidest kuni 6 maapealse ja 2 maa-aluse korrusega hoone rajamiseks; lisaks on määratud ehitusõigus elumumaa sihtotstarbega Veerenni tn 34 krundil oleva 3-korruselise elamu katusekorrusele täiendavate korterite ehitamiseks. Veerenni tn 28 kinnistul asuv alajaam säilitatakse. Detailplaneering sisaldab ettepanekut muuta Tallinna Linnavolikogu 11. jaanuari 2001 määrusega nr 3 kehtestatud „Tallinna üldplaneeringu“ kohane ettevõtluse segahoonestusala ja väikeelamute ala planeeritava maa-ala piires kesklinna segahoonestusala.

Tallinna Linnaplaneerimise Ametil ja Kesklinna valitsusel korraldada detailplaneeringu avalik väljapanek.

Detailplaneering algatati Tallinna Linnavalitsuse 25. juuni 2009 korraldusega nr 1134–k „Veerenni tn 24 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu koostamise algatamine“.

Tallinna Kesklinna Valitsus ja Tallinna Linnaplaneerimise Amet avalikustasid ajavahemikus 08.03.–05.04.2012 Kiisa tn 8 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu. Avalikul väljapanekul laekus kohalikule omavalitsusele kaks kirjalikke ettepanekuid ja vastuväiteid sisaldavat pöördumist. Avaliku väljapaneku tulemusi tutvustav avalik arutelu viiakse läbi 17. mail 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Kesklinna Valitsuse saalis Nunne tn 18. Info telefonidel 645 7251 ja 645 7264. Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga

saab tutvuda Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Tallinna Kesklinna Valitsus ja Tallinna Linnaplaneerimise Amet avalikustasid ajavahemikus 03.–17.02.2012 Suur-Ameerika tn 14 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu. Avalikul väljapanekul laekus kohalikule omavalitsusele 96 kirjalikke ettepanekuid ja vastuväiteid sisaldavat pöördumist. Tallinna Kesklinna Valitsus viis 23. märtsil 2012 läbi Suur-Ameerika tn 14 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu avaliku väljapaneku järgse avaliku arutelu. Linnaosas läbiviidud detailplaneeringu avalikustamise tulemusi käsitlevast avalikust arutelust võtsid osa detailplaneeringu koostanud AS-i NORDPROJEKT arhitektid ja projektijuht, Keskkonnaameti Harju-Järva-Raplala regiooni juhataja, Uue Maailma Seltsi, Kindral Johan Laidoneri Seltsi, Tuvi Pargi Sõbrad MTÜ ja Nõmme Tee Seltsi esindajad, Suur-Ameerika tn 12, Tuvi tn 12 korteriomaniigid ja elanikud, Tuvi tn 14b kinnistu omanikud ning Tallinna Linnakantselei, Tallinna Linnavaarameti ja Tallinna Kesklinna Valitsuse ametnikud. Arutleti järgmistel teemadel: kuidas Tallinna linn planeerib tagada avaliku huvi teostumise, sh Suur-Ameerika tn 14 kinnistule jäähalli ehitamisel avalikkusele suunatud funktsioonide tagamise; Tuvi pargi ala vajab olemasolevates piirides säilitamist; lagunenud garaazide staatust ning kehtestatud ja uue detailplaneeringu vastuolud garaazidega seoses; looduskaitse alla võetud üksikpuude kaitsevööndite säilimisest; parkimisega seotud probleemid Suur-Ameerika 14 kinnistul ja lähialal; liikluskorralduse probleemid tänasel päeval ning liikluskorralduse kasvatamine tulevikus seoses uue hoone püstitamise ja selle hilisema kasutamisega; insulatsioon analüüs naabruses asuvas 7-korruselises ärihoones, kus kuuel korrusel on korterid (eluruumid); ettepanek Tuvi pargi ala laiendamiseks Suur-Ameerika 14 kinnistule. Detailplaneeringu menetlemist jätkab Tallinna Linnaplaneerimise Amet.

Tallinna Linnavalitsus otsustas 4. aprilli 2012 istungil: korraldusega nr 472–k kehtestada Luite tn 40 kinnistu detailplaneering.

Detailplaneering algatati ilma eskiisita Tallinna Linnavalitsuse 2. mai 2007 korraldusega nr 790–k „Luite tn 40 kinnistu detailplaneeringu koostamise algatamine“.

Tallinna Linnavolikogu otsustas 5. aprilli 2012 istungil: otsusega nr 45 kehtestada Kauba tn 36 kinnistu detailplaneering.

Detailplaneering algatati Tallinna Linnavalitsuse 23. detsembri 2008 korraldusega nr 2217–k „Kauba tn 36 kinnistu detailplaneeringu koostamise algatamine“.

Otsusega nr 46 tunnustada kehtetuks Tallinna Linnavolikogu 4. aprilli 2002 otsus nr 151 „Wismari tn 11 kinnistu detailplaneeringu kehtestamine Kesklinnas“.

Определилась лучшая идея обновления парка

Жюри конкурса идей по решению городского пространства парка Таммсааре признало лучшей из 22 поступивших работ на конкурс работу «Belle Epoque».



Целью победившей на конкурсе работы архитектурного бюро Kadarik Tüüri Arhitektid OÜ было соединить различные части парка Таммсааре в целостный представительный парк.

Лучшую работу представило архитектурное бюро Kadarik Tüüri Arhitektid OÜ (архитекторы Отт Кадарик, Михкел Тойр, Катерина Везрде и Кадри Тамме).

Второе место получила работа под названием «Холмы Варгамяэ», которую представило АО Nobel Arhitektid (авторы Эрик Нобель, Кристен Херуп, Йоонас Мауэр, Ларс Улрик Бсгаард Йесперсен, Микаэл Скадборг, Эве Лью и Тармо Кольяк).

Третье место получила работа «Повороты» (авторы Катрин Коовит, Андрус Линдемманн и Йоонас Саралуу).

По словам председателя жюри конкурса вице-мэра Таллинна Арво Саралуу, на конкурс поступило много интересных работ и оригинальных решений, все, увы, в парке применить нельзя. «Жюри было трудно принять решение, так как все представленные работы были приблизительно равноценны. Для победившей работы решающим оказалось взвешенное цельное решение», - сказал Саралуу.

Кроме того, были выданы три поощрительные премии – поощрительную премию за дизайн получила работа «Болото Антона» (авторы Танель Лухал, Ла Рухсе, Анна-Лийза Унт, Маргус Трийман, Ионел Лехари, Павел Сидоренко и Арго Касемаа); за ландшафтную архитектуру «Колося» (авторы Керсти Лоотус, Андрус Левальд, Тийу Кирсипуу, Хейди Вийлоп и Сийм Лоотус) и за архитектуру работа «Облако» (архитектурное бюро Салто; авторы Маарья Каськ, Ральф Льюке, Карли Луйк, Андро

Мянд, Пелле-Стен Вийбург и Миркко Тракс). Один из авторов победившей работы Отт Кадарик пояснил, что целью было соединить все различные части парка в целостный представительный парк.

Победившая работа предполагает ликвидировать углубление площади Нового рынка перед театром Эстония, чтобы в будущем можно было бы плавно продолжить парковый ландшафт. Расположенный там памятник будет сдвинут из центральной зоны парка в более затененную. На площади Нового рынка можно будет проводить различные мероприятия (например, ярмарку «Эстонии») и устанавливать временные прилавки для сезонных рынков. Площадь будет окружена живой изгородью из подстриженных лиственных лип, которая с одной стороны не будет закрывать вида на театр «Эстония», в то же время создаст уютное и уединенное настроение.

В парке Таммсааре сохранится центральная часть, в которой благодаря новой городской мебели можно будет удобно отдохнуть или устроить пикник, кроме того, предусмотрены газоны, по которым можно ходить или сидеть. Новая городская мебель расположена так, чтобы избежать больших скоплений народа и концертов.

За монументом Таммсааре дорожная сеть уплотнена, туда добавлены укрытия от дождя и интимное озеленение. Там можно проводить время тем людям, которые предпочитают уединение. Кроме того, движение пешеходов сдвинуто от авто-

мобильной дороги рядом деревьев со стороны парка и озеленением перед дорогой, которое отделяет уютный и неприятный шум дороги от паркового ландшафта. На месте бывшего здания рынка предполагается строительство легкого воздушного павильона, в котором будут киоски, кафе, сувенирный магазин и общественные туалеты. Там предусмотрен и уютный внутренний дворик, или двор Рынка. Два блока здания разделяет частично покрытое крышей уличное кафе и при необходимости детская игровая зона. Сквозь блоки зданий можно проходить, то есть здание не будет препятствием для движения пешеходов и виду по оси «Эстонии». Зону уличных кафе отделяют от окружающего навесы, в то же время открывается вид как на парк Таммсааре, так и в направлении Нового рынка. На крыше павильона будет уютная летняя терраса, откуда открывается вид на парковый ландшафт.

Конкурсная работа предполагает органичное возникновение третьей части парка на не используемой ныне зоне, граничащей с центром «Виру». Там предусмотрено место для общественных мероприятий и концертов – Таллиннская площадь с подчеркнута простым и современным дизайном, и образуется так называемая переходная зона от пышной, исторической растительности парка Таммсааре к комплексу зданий с современным языком форм.

Вокруг скульптуры «Морская дева» образуется более приватная зона с поднятой зоной озеленения и скамейками – т.н. «парк Морской девы». Такое решение добавит в парке еще одну, ориентированную преимущественно на молодежь, зону отдыха.

Таллиннский департамент городского планирования объявил конкурс городского пространства парка Таммсааре 23 декабря прошлого года, поскольку нынешние части парка Таммсааре не соединяются между собой ни пространственно, ни с точки зрения ландшафта. Поскольку историческое понимание целостного паркового пространства утеряно, и требования к функциональному качеству открытого городского пространства существенно возросли, конкурс должен был найти новое, подходящее для сегодняшнего дня и учитывающее прежнее, решение. Обновление парка Таммсааре планируется провести в следующем году.

Все представленные на конкурс работы выставлены в подвальном помещении Музея архитектуры (ул. Ахтри 2) до 29 апреля.

Озеленим дворы Кесклинна



Михаил Корб

Старейшина Кесклинна

Весеннее солнце растопило последние сугробы, и из-под снега показался набросанный мусор. Месячник благоустройства - это многолетняя традиция, которая ценна еще и тем, что каждый может внести в него свой вклад. Это здорово, когда человек беспокоится об окрестностях своего дома и хочет хоть немного благоустроить окружающую среду. Хочется поблагодарить всех добрых людей, которые не жалеют времени и сил на уборку выброшенного кем-то мусора.

Управа Кесклинна планирует провести в месячник благоустройства несколько мероприятий, чтобы город стал к 15 мая – Дню Таллинна чище и красивее. Намечены работы на бастионе Скооне, на склоне улицы Мяз и на острове Аэгна.

Непреречно рекомендую людям воспользоваться возможностью бесплатно избавиться от опасных отходов и бесполезно стоящей домашней техники 6 мая, когда в различных местах центра города будет стоять машина по вывозу старой техники.

За последние годы город выделил почти 6 млн. крон квартирным товариществам, которые желают улучшить качество жилой среды. Благодаря этому весь облик города стал более атрактивным. Поддержка касается как покрытия затрат на обучение, так и непосредственно строительных работ. Успешно внедряются программы «Приведем дворы в порядок!» и «Приведем фасады в порядок!».

В результате проекта «Приведем дворы в порядок» благоустроены тротуары дворов и улучшены условия парковки транспортных средств. В то же время на заднем плане остался вопрос озеленения.

Чтобы устранить этот недочет, в управе Кесклинна инициировали проект «Зеленый двор», который поможет поддержать квартирные товарищества и владельцев домов благоустроить дворы, сделать их более зелеными, посадить цветы и привести в порядок зеленые насаждения. Окажем поддержку в покупке и посадке деревьев, кустов, многолетних и выщипанных растений; покупке цветочных ваз и контейнеров, подвесных цветочных кор-

зин и посадочного материала, разбивке газонов; вырубке деревьев и опасных веток.

Можно получить поддержку до 60% от стоимости проекта, максимальная сумма на одного ходатая до 800 евро. Ходатайства нужно подать до 15 мая. Дополнительную информацию можно получить у специалиста по окружающей среде Марта Метса по тел. 6457215; 5211710; по электронному адресу mart.mets@tallinnlv.ee, либо на домашней страничке управы Кесклинна www.tallinn.ee/kesklinn.

Ходатайства рассматривает оценочная комиссия, которая оценит соответствие планируемого проекта намеченным целям, в том числе интенсивность затрат благоустройства объекта и изменение облика города.

В сегодняшней газете напечатаны льготные купоны, на которые владельцы домов смогут приобрести на льготных условиях необходимые для озеленения инструменты. Управа Кесклинна заключила с некоторыми фирмами договоры о сотрудничестве, чтобы жители нашего района платили бы за улучшение своей жизненной среды меньше. Так что вырезайте купон и идите в магазин.

Призываю все квартирные товарищества и владельцев домов активно использовать возможности проекта «Зеленый двор», чтобы облик города украсили зеленые дворы.

Если свой двор может привести в порядок сам владелец, то город планирует обновить парк Таммсааре. Чтобы достигнуть лучшего результата, Таллинн объявил конкурс идей, результаты которого на сегодняшний день уже определены.

Как старейшина Кесклинна, я высоко оцениваю занявшую первое место работу архитекторов из бюро Kadarik Tüüri Arhitektid OÜ, которая и добавит в парк зелени, и предложит людям найти среди городского шума место для содержательного отдыха. А всех могу заверить, что в ходе обновления парка монумент нашего классика литературы останется на прежнем месте.

Поскольку 15 мая уже не за горами, призываю всех таллиннцев принять участие в богатой программе Дня Таллинна. Прекрасной весны и хорошего Дня Таллинна



26 мая до 2 июня 2012
**XXXI Дни
Старого Города**

Ворота открываются
www.vanalinnaevad.ee/ru/



Кратко

Парк развлечений в Таллинском порту

Парк развлечений Тиволи Туур 2012 предлагает в нынешнем году до 17 июня развлечение около Таллиннского порта на участке, расположенном между улицами Куунари и Ахтри.



По словам организатора Лаури Вийкна аттракционы парка развлечений в этом году родом из Германии и Голландии. С большого колеса обозрения, расположенного рядом с Адмиралтейской гаванью, открывается прекрасный вид на старый город и море. Парк открыт с понедельника по пятницу с 15.00 до 23.00, в субботу и воскресенье с 11.00 до 23.00.

Появилась модель старого Таллинна в формате 3D

Только что появившаяся модель 3D дает возможность пользователям компьютеров досконально познакомиться со старым Таллинном, находясь поодаль, но чувствую себя как будто реально находящимся на месте.

Трехмерная модель старого Таллинна – это виртуальный мир, позволяющий увидеть объекты, находящиеся в реальном мире городского пространства – жилища, церкви, рестораны, гостиницы, а также средневековую крепостную стену и башни. Созданное решение, которое позволяет познакомиться со старым Таллинном новым и интересным способом, находится по адресу <http://3d.tallinn.ee/>. При использовании сайта есть возможность послушать или прочитать интересные рассказы об истории и архитектуре зданий, посмотреть старинные фотографии и качественные панорамные фотографии, и многое другое.

Проект «Создание модели старого Таллинна в формате 3D и передача в общественное пользование» была завершена под руководством Таллиннского департамента городского планирования и при финансовой поддержке структурных мер фондов Европейского Союза.

Виртуальная модель старого города дает больше знаний о редких достопримечательностях города, идет ли речь о самых старых домах, церквях или скрытых дворах. Созданная игровая среда позволяет буквально летать по старому городу. В виртуальном старом городе можно выбрать как скорость передвижения, так и высоту, можно прогуляться по городской стене или походить по крышам.

Одновременно в виртуальном мире, представляющем старый город, дается и основательная информация о находящихся в старом городе гостиницах, кафе, ресторанах и пр. В придачу к тексту есть и притягательные видео, и исторические фотографии.

Помощник полицейского – это добровольный защитник порядка

У граждан есть определенные ожидания от государства и исходя из этого и от полиции в отношении личной безопасности и безопасности своей семьи. В последние годы в обществе все больше внимания притягивает деятельность помощников полицейских.

Дейн-Том Тынсинг

помощник полицейского
Кесклиннаское отделение полиции

Благодаря интересу источников информации о существовании помощников полицейских известно всем жителям. Разумные граждане, которые готовы и сами что-то сделать для собственной безопасности и безопасности своей семьи. Мы имеем дело с хорошей возможностью лучше познакомиться с принципами работы полицейских и механизмом воздействия.

В полицейском отделении Кесклинна ежедневно активно работают десятки помощников полицейских. В зимнее время помощники полицейских пешком патрулируют в старом городе и охраняют «рождественский мир», а также вместе с полицейскими патрулируют на машинах. В летнее время помощники полицейских патрулируют пешком улицы и окрестности старого города. В границах всего центра города патрулируют на АТВ и мотороллерах, которые управа Кесклинна подарила полиции для улучшения работы помощников полицейских. Лето уже не за горами и уже можно заметить больше помощников полицейских в парках и на улицах. Особенно на проходящих в центре города больших мероприятиях как Дни старого города, День Таллинна, на днях Моря и др.

Главной задачей помощников полицейских является обеспечение общественного порядка, чтобы граждане и гости города чувствовали себя в безопасности и в случае надобности быстро смогли получить необходимую помощь.

КАК СТАТЬ ПОМОЩНИКОМ ПОЛИЦЕЙСКОГО?

19 апреля в совместной работе управы Кесклинна и Полицейской префектуры в Доме Хопнера состоялся инфодень, где подробно рассказали о возможностях стать помощником полицейского.

ком полицейского. Помощник полицейского – это лицо, которое добровольно в свое свободное время участвует в деятельности полиции на основах и в порядке согласно закону. В обязанности помощника полицейского входит помощь полицейским в обеспечении предотвращения угрозы нарушения общественного правопорядка, при выяснении обстоятельств и устранении нарушений, а также при обеспечении безопасности движения. Помощник полицейского может выполнять задания полиции по обеспечению правопорядка в общественных местах в соответствии с требованиями, а также по заданию полиции самостоятельно выполнять поручения при повышенной опасности для обеспечения порядка. Помощником полицейского можно назвать достигшего 18-летнего возраста гражданина Эстонии, получившего хотя бы среднее образование и владеющего эстонским языком в соответствии с требованиями, предъявляемыми полицейским чиновникам, и отвечающего профессиональным требованиям помощника полицейского.

Все точно написано в Законе о помощниках полицейских, который можно найти в интернете. Прежде чем помощник полицейского приступит под руководством полиции к реальной работе, следует пройти первое обучение и позже участвовать в дополнительном обучении.

ПРИЗНАНИЕ И БЛАГОДАРНОСТЬ

Как правило, помощники полицейских работают в полицейских участках по месту жительства, т.е. в собственном районе, но в то же время на определенной территории самоуправления. Исходя из этого, можно привести хороший пример по мотивации и вовлечению в работу помощников полицейских в совместной работе Полицейского участка и районной управы Кесклинна. Поддержка и благодарность местного самоуправления является лучшим доказательством хорошей работы помощников полицейских и дает вдохновение для продолжения работы.

Районная управа Кесклинна уже годами поддерживает помощников полицейских в приобретении формы и необходимых средств работы. Также управа Кесклинна каждый квартал и в конце года чествует лучших помощников полицейских.

Если у тебя, дорогой читатель, появился интерес и желание в своей части города и в окрестностях дома помочь созданию безопасной среды проживания, тогда познакомься поближе www.abipolitseinik.ee.

Кесклинн чествовал помощников полицейских

Признание и премию от управы Кесклинна в первом квартале получили помощники полицейских Райдо Сульгс, Дейн-Том Тынсинг, Маркус Кярнер, Йоель Вайн и Марек Калласмаа. На фотографии: руководитель Полицейской префектуры Кесклинна Вальтер Пярн, помощники полицейских Райдо Сульгс, Дейн-Том Тынсинг, Маркус Кярнер, Йоель Вайн и чиновник по защите правопорядка Ханно Вийбус.

Месячник по благоустройству заставит город блеснуть

Девиз нынешнего месячника по благоустройству «Заставим город блеснуть!». Цель кампании очистить и украсить город к 15 мая – дню Таллинна. Главный упор месячника будет сделан на ликвидации мусорных свалок и организуемой для этого коллективной уборке. Каждая часть города выбрала для себя конкретную цель, которой будет уделено больше внимания. Цель района Кесклинна – сделать дворы нашего района зелеными.

Таллиннский департамент транспорта планирует благоустроить и обновить павильоны ожидания общественного транспорта. По инициативе Департамента коммунального хозяйства будут убраны улицы, островки безопасности и дороги, вымоют скамейки и мусорные ящики на остановках.

27 апреля будет проходить общегородская толока, куда приглашаются и школы, и детские сады. Кроме того, в рамках месячника по благоустройству всех людей призывают очистить свое имущество от надписей. И город очистит в это время свои сооружения.

Толока Кесклинна пройдет 27 апреля в 10.00 на бастионе Скооне и на стадионе, а также на склоне улицы Мяз. Весен-

няя уборка на острове Аэгна планируется 5 мая. Для участников управа Кесклинна заказала корабль Юку, который отправится из Рыбного порта в 10.30 и возврат планируется в 15.30. В ходе традиционной весенней толоки приведем в порядок береговую линию, район старого кладбища и засоренный осенними штормами причал. Участников обеспечат необходимыми инструментами и перчатками. По окончании уборки предложат горячий суп и бутерброды.

Количество желающих принять участие в уборке на острове Аэгна ограничено, поскольку корабль вмещает только 47 человек. О своем желании принять участие в толоке просим сообщить письменно, по электронному адресу aegna@aegna.ee.

Более точную информацию о планируемых в месячник благоустройства мероприятиях можно найти по электронному адресу www.tallinn.ee/heakorraliku, с этого года и на русском языке www.tallinn.ee/rus/mesjachnik-blagoustrojstva. Завершится месячник благоустройства 12 мая с 10.-16.00 в парке Тондимыйза весенней ярмаркой Кристиине, поднимать настроение будет ансамбль «Апельсин».

Кратко

День Таллинна

15 мая 2012: 10:00 Презентация новых автобусов Таллиннского Автобусного Объединения на площади Свободы; 13:00 Открытие Дня Таллинна на Ратушной площади; 13:10 Государственный академический хореографический ансамбль «Берёзка» (Россия) на Ратушной площади; 13.30 Айри Аллвез и Оркестр Пограничников и Полицейских на Ратушной площади; 14:00 Открытие скульптуры «Огненный флаг» на террасе Сада Датского короля ул.Рюитли 8А/Люхике ялг 9А; 14:30 Хор дошкольников Мариэль «Музыка воды» на Ратушной площади; 15:00 Танцевальный ансамбль «Сылеке» Таллиннского дома творчества Кулло на Ратушной площади; 16:00 Геттер Яани на Ратушной площади; 16:30 Представление под открытым небом «Рождение Таллинна» на площади Свободы; 17:00 Джаз Клуб: Виллу Вески, Райво Тафенау на Ратушной площади; 18:00 Лийз Лемсалу на Ратушной площади; 18:00 Концерт «Красивый город и прекрасная земля» (выступают музыкальные коллективы и солисты Института Искусств Таллиннского университета и музыкальной школы имени Георга Отса), зал церкви Методистов, Нарвское шоссе 51; 18:00 «По жизни во фраке – Пэтер Сауль 80» (выступают Иво Линна, Ханна-Лийна Выза, Вольдемар Куслап и Пярнуский городской оркестр) в Русском Театре, вход по билетам; 19:00 Государственный академический хореографический ансамбль «Берёзка» (Россия), концертный зал Nokia, вход по билетам; 19:30 Ансамбль Космики на Ратушной площади; 21:00 Тафф Клуб Джазклуба: Лучший Джаз нового поколения Петербурга; доме Братства Черноголовых, вход по билетам.

XXXI Таллинские Дни старого города

С 26 мая по 02 июня 2012, в старом городе. Девиз нынешнего года – «Ворота открываются».

Таллинские Дни старого города организуются, начиная с 1982 года, главным действующим лицом праздника, знаменующего начало лета, является Таллинский старый город. Дворики, площади, улицы, кафе и залы наполняются в эти дни музыкой, искусством, театральными постановками и другими большими и малыми мероприятиями.

Одной из главных целей Дней старого города является вспомнить, что за каждым средневековым домом когда-то был скрытый от посторонних взоров дворик. Что старый город это что-то большее, чем только здания с известными фасадами. Людям хочется заглянуть во дворики и узнать, что там прячется, оживут мгновения из длинной и красноречивой истории. Проблемы и радости столетий свяжут с жизнью людей здесь и сейчас.

Суб. 26.05 – день театра; В 27.05 – день церкви; Пон. 28.05 – день знаний; Вт. 29.05 – день здоровья; Ср. 30.05 – день искусств; Ч 31.05 – день дворов; П 1.06 – день игр; Суб. 2.06 – день традиций.

С программой можно ознакомиться по адресу: www.vanalinnaevad.ee. Контакты: тел. 645 7220 info@vanalinnaevad.ee.

The Best Concept for Renewing Park Chosen

Judging panel for the Tammsaare Park city space solution conceptual design contest decided that the best work out of the 22 submitted contesting projects was the one called Belle Epoque.



Caption: Architects from the architecture agency Kadarik Tüür Arhitektid OÜ: the aim of the winning project was to integrate all the separate parts of Tammsaare Park in a well-functioning, holistic prominent park.

The design project that won the contest was submitted by the architects from the architecture agency Kadarik Tüür Arhitektid OÜ (authors Ott Kadarik, Mihkel Tüür, Katerina Veerde and Kadri Tamme).

The first runner up was the project called Vargamäe vöörd, submitted by architecture agency Nobel Arhitektid a/s (authors Erik Nobel, Kristen Herup, Joonas Maurer, Lars Ulrik Bisgaard Jespersen, Mikael Skadborg, Eve Lõo and Tarmo Koljak).

The second runner up carried the code name Pöörded (authors Katrin Koovit, Andres Lindemann and Joonas Sarapuu).

Arvo Sarapuu, Tallinn Deputy Mayor and Panel Chairman of the contest, said that the contest saw many interesting designs and exciting solutions, all of which, however, cannot be implemented in Tammsaare Park at this time. "The judging panel had a hard time making the decision, since the submitted designs were more or less equal. The scales tipped towards the winning project due to its balanced and integrated solution," Sarapuu admitted.

In addition, three incentive prizes were awarded as well – Antoni raba received the incentive prize for its design (authors Tanel Luhal, Ra Luhse, Anna-Liisa Unt, Margus Triibmann, Ionel Lehari, Pavel Sidorenko and Argo Kase-maa); Viljaringid for the landscape architecture (authors Kersti Lootus, Andres Levald, Tiiu Kirsipuu, Heidi Viilop and Siim Lootus); and Pilv for the architecture (architec-

ture agency Salto; authors Maarja Kask, Ralf Lõoke, Karli Luik, Andro Mänd, Pelle-Sten Viiburg and Mirko Traks). One of the authors of the winning project explained that their aim was to integrate the different parts of the park in a well-functioning, holistic prominent park.

In the winning design, the current cavity on the New Market square in front of the Estonian National Theatre is planned to be removed, so that the park's landscape could continue smoothly. The monument there will be moved to a slightly more concealed zone of the park. The New Market square can be used for organising culture events (e.g. Estonia fair) and installing temporary stalls for seasonal markets. According to the plan, the square will be surrounded by a hedge of pruned billey theileys that will not block the view of Estonia theatre, but will at the same time create a cosy and secluded atmosphere.

By the design of the winning project, the central square will remain intact. People can comfortably rest or have a picnic there thanks to the large city furniture; the plan also foresees lawn areas where people can walk or sit. The new city furniture is placed in a way that prevents large gatherings and concerts on the square.

Behind the Tammsaare monument, a denser pathway network will be developed, and canopies and more intimate vegetation will be added. Park visitors, who wish to be in private, can take a cut to that area. Green barriers next to the carriageway that separate the annoying

and unpleasant traffic noise from the park landscape will be edged towards the park by a line of trees. In place of the existing market building, the winning project foresees a two-part spacious, light pavilion that will house kiosks, a café, a souvenir shop and public toilets. The two building blocks will be separated by a partly covered area with an outdoor café and children's playground if required. One can walk through between the building blocks, wherefore the building will not impede the pedestrians' free movement or the view on the Estonia theatre. The outdoor café area will be separated from the surrounding area by canopies, while the view will be open in the directions of Tammsaare Park and the New Market square. There will be a cosy patio on the roof of the pavilion, offering great views on the park landscape.

According to the winning project, a third section will be organically created in the area next to the Viru centre that currently carries a vague function. That area, planned to host public events and concerts, will become Tallinn square that will have an emphatically simple and modern design and represent a transition zone between the lush Tammsaare Park with mostly historical landscaping and the modern-form premises.

A more private zone with elevated landscape and numerous seats will be created around the Mermaid sculpture – the so-called "Mermaid Park". This solution will add another comfortable recreational area to the park for mostly younger visitors.

Tallinn City Planning Department announced the conceptual design contest for the Tammsaare Park city space solution on 23 December 2011, because the different parts of the current Tammsaare Park are not sufficiently integrated from neither the viewpoint of city space or landscape architecture. Since the holistic and unambiguous historical message of the park space has been lost and the requirements set for the functional quality of city space have significantly risen, the aim of the conceptual design contest was to find a solution that is suitable for today, but will also consider the past. The renewal works of Tammsaare Park are planned to be performed next year.

All projects, submitted to the Tammsaare Park city space solution conceptual design contest, are open for viewing until 20 April in the basement gallery of the Museum of Estonian Architecture (2 Ahtri Street). ■

Let's Make the City Centre Courtyards Green



Mihhail Korb
Tallinn City Centre District Elder

The springtime sunshine has swept away the last spots of snow and revealed the rubbish that was thrown into the snow over the winter. The Maintenance Month tradition that has continued for many years is a worthy initiative, where everyone can contribute. It's nice when someone cares about their neighbourhood and wishes to better their surrounding environment, if even a little. I would like to thank all the good people that sacrifice their time and strength to clean up the rubbish that others have created.

The City Centre Administration has planned many events for the Maintenance Month to help Tallinn become clean and beautiful by Tallinn Day on 15 May. We plan to organise cleaning actions on Skoone bastion and stadium, beneath the slope in Mäe street and on the island of Aegna.

I definitely recommend people to use the opportunity to dispose of their hazardous waste and useless old domestic appliances for free on 6 May, when a waste truck makes stops in various collection points in the city centre.

Over the last few years, Tallinn has aided the apartment associations that wish to enhance the quality of their home environment with nearly 6 million euros. Thanks to that, the appearance of the whole city has become more attractive. The aid is meant both for covering the apartment association know-how training costs and specific construction works. The Tidy Courtyards! and Restore the Facades! programmes are well underway.

As the main result of the Tidy Courtyards! programme, courtyard pavements have been tidied and better parking opportunities have been created for vehicles. However, less attention has often been paid to maintaining the green zones.

In order to make up for that shortage, we at the City Centre Administration launched a new programme called Green Courtyard for aiding the apartment associations, communities of apartment owners or house owners of the City Centre District to make their courtyards greener, more flowery and to maintain the vegetation. The aid shall be granted for buying and planting trees, bushes, perennials, climbing plants; for buying and filling plant

containers, flower vases, hanging flower pots etc with planting material; for establishing lawns; and for cutting trees and dangerous tree limbs.

The aid can amount to 60% of the project cost and the maximum aid per applicant can be 800 euros. The applications must be submitted by 15 May. Please inquire for additional information from Mart Mets, City Environment Specialist, at 6457215; 5211710; e-mail: mart.mets@tallinnlv.ee or on the City Centre Administration website www.tallinn.ee/kesklinn.

We will go through the applications on an assessment panel and consider the agreement between the planned project and the aims of the aid, including the cost efficiency of the object that will undergo maintenance, and the extent to which it makes the city's appearance safer and/or more attractive.

In today's paper we will publish discount coupons that enable home owners to purchase landscaping tools on more favourable conditions. The City Centre Administration has entered into contracts with several companies so that the city dwellers from our district would have to pay less for making their homes more beautiful. Cut the coupon out and present it at the shop.

I call on all apartment associations and home owners to take active advantage of all the opportunities offered by the Green Courtyard project, so that more green zones that delight the sense of beauty more than ever would appear in the city.

While every home owner makes their own courtyard beautiful, Tallinn is planning to organise a renewal of the Tammsaare Park next year. To enhance the result, Tallinn announced a conceptual design contest, whose winners have been hence determined.

As the City Centre District Elder, I highly value the work of the architects from the winning architecture agency Kadarik Tüür Arhitektid OÜ that will simultaneously add greenery to the park and assist people in finding a recreational area in the midst of city noise. I can assure everyone that during the renewal of the park, the monument of our literary classic will remain at its place.

Since 15 May is soon at hand, I welcome all city dwellers to participate in the eventful programme of Tallinn Day. I wish everyone a beautiful spring and a good Tallinn Day.



May 26 - June 2, 2012
XXXI Tallinn Old Town Days

Old Town loaded with alluring culture!

www.vanalinnaaevad.ee



Briefly

Amusement Park in Port of Tallinn

The Tivoli Tuur 2012 amusement park entertains guests until 17 June near Port of Tallinn, in the area between Kuunari and Ahtri streets.



The organiser Lauri Viikna comments that this year, the amusement park attractions come from Germany and the Netherlands. A Ferris wheel next to the Admiralty Pool presents a beautiful view onto the sea and the Old Town. The amusement park is open Mon - Fry from 3pm to 11pm, Sat - Sun from 11am to 11pm.

3D Model of Tallinn Old Town Launched

The recently launched 3D model enables Internet users to closely examine the Tallinn Old Town from the distance, feeling as if being on spot in person.



The Tallinn Old Town 3D model is a virtual world, created of the Old Town heritage conservation area that enables you to see the existing town objects – residential buildings, churches, restaurants, hotels, and the medieval town wall and its towers. The developed solution that enables you to examine Tallinn Old Town in an innovative and fascinating way can be accessed at <http://3d.tallinn.ee/>. When creating the 3D model, a great emphasis was put on transmitting a detailed image of the Old Town buildings. In addition, the web application allows you to read and listen to interesting stories about the history and architecture of the buildings, view old photos and high-quality panoramas, etc. The project Creating a 3D Model of the Tallinn Old Town and Giving it into Public Use was implemented on the initiative of Tallinn City Planning Department and financed by the European Union structural funds.

The virtual model of the Old Town offers numerous facts about the Old Town rarities, be it the oldest house, a church or a hidden courtyard. The playful environment even enables you to fly through the Old Town. You can select both the speed and height of movement and take a walk on the town wall or rooftops.

The Old Town 3D model application functions in Estonian, Russian and English.

The virtual world introducing the Old Town also offers thorough information about the hotels, cafés, restaurants etc. Videos and historical photos as object information comprise a fascinating addition to plain text.

Assistant Police Officer – Voluntary Maintainer of Law and Order

Citizens have specific expectations to their country as well as the police in providing daily safety to them and their families. Over the last few years, the activity of assistant police officers has increasingly drawn attention in the society.

Dein-Tom Tõnsing

Assistant Police Officer
City Centre Police Department

Thanks to media coverage, the existence and activity of assistant police officers has been acknowledged by almost all members of the public. Good and wise citizens are those that are also personally willing to contribute to the safety of themselves and their families. In my opinion, it is a worthwhile opportunity for a citizen to get to know the principles and mechanisms of police action.

Tens of assistant police officers actively work on a day-to-day basis at the City Centre Police Department. In the winter season, the assistant police officers patrol the Old Town on foot during "Christmas peace" and join police officers in mobile patrols. Within the city centre area, assistant police officers patrol on ATVs and motor scooters that were donated to the police force by the City Centre Administration. It will soon be summer, and assistant police officers can be seen more in the streets and parks, but especially on major events that take place in the city centre, including Old Town Days, Tallinn Day, Mari-time Days, etc.

The main task of assistant police officers is to maintain public order, so that city-dwellers and guests would feel safe and get help quickly when they need it.

HOW TO BECOME AN ASSISTANT POLICE OFFICER?

An information day that gave thorough insight into the possibilities of becoming an assistant police officer was held in cooperation between the City Centre Police Department and Tallinn City Centre Administration on 19 April in the Hopner House.

An assistant police officer is someone who voluntarily takes part in the police

actions from their free time on the basis of and pursuant to procedure established by law. It is within the competence of an assistant police officer to assist the police in preventing, ascertaining and combating threats to and in removing breach of public order; and to assist the police in maintaining road safety control and monitoring. An assistant police officer may, on police request, perform independent monitoring of public behaviour requirements, and independently combat serious immediate threats to public order. Estonian citizens can be appointed as assistant police officers if they are at least 18 years old and have completed at least secondary education, if they have Estonian skills as stipulated for police officers, and if they meet the requirements of an assistant police-

officer's professional qualification. You can get detailed information from the Assistant Police Officer Act online. Before assistant police officers commence work under police guidance, they need to complete basic training and later participate in further training courses.

ACKNOWLEDGEMENTS AND THANKS

Assistant police officers tend to operate with their local police department, so they are active in their neighbourhood, but also on the territory of a specific local municipality. A good example of this is the cooperation between the City Centre Police Department and Tallinn City Centre Administration in motivating and involving assistant police officers. Such gratitude and support from the local municipality is proof of the good work of assistant police officers and it inspires them to continue.

If you, dear reader, became interested and inspired to contribute in creating a safer living environment in your city district and local neighbourhood, please find more information at www.abipolitseinik.ee.

RECOGNITION TO ASSISTANT POLICE OFFICERS

Tallinn City Centre Administration greatly values the contribution of assistant police officers in their joint activities of ensuring public order in the administrative territory of the city centre, and in preventing and combating misdemeanours and crimes. The volunteering assistant police officers are a great help to both the police and the city. It is remarkable that assistant police officers devote their free time to participate in police operations and patrol units in streets and parks for 13 000 hours per year on average. These are undoubtedly exemplary citizens that volunteer to maintain public order after work and from their time off with their families. The police have suffered under insufficient financing for years, which is probably one of the reasons that drive fellow citizens to come to the streets and ensure the safety of their own neighbourhood.

The City Centre Administration works in active year-round collaboration with the police. To express our gratitude and recognition, we reward the best volunteers that present an example to the society once in a quarter. To facilitate the assistant police officers' work, we have donated motor scooters and ATVs that are efficient for ensuring public order in parks and green areas, as well as the harbour and coastline areas. We have also financed the acquisition of special equipment for the assistant police officers and bought uniforms that make them more visible in the streets.

The Tallinn City Centre Administration thanks the assistant police officers for ensuring safety and for their outstanding cooperation!

Reena Tolmik

Tallinn City Centre District Deputy Elder

Maintenance Month Will Make the City Shine

The theme of this year's Maintenance Month is „Let's make the city shine!". The aim of the campaign is to make the capital cleaner and more beautiful by Tallinn Day on 15 May. The maintenance month is directed at cleaning away the alleyway dump sites and organising cleaning actions for that purpose. Each city district chose a specific campaign objective that will be highlighted during the Maintenance Month. The aim of the City Centre is to make our courtyards greener.

Tallinn Transportation Department is planning to clean and renew the public transport shelters. Tallinn Municipal Services Department will lead the cleaning of streets, traffic islands and road areas, and the washing of dustbins and benches at public transport stops.

The whole city cleaning actions that will also include schools and nurseries, will take place on 27 April. As part of the maintenance month, all people are called upon to clean their properties of rubbish between 27 April and 6 May. The city will also be cleaning its establishments over that period. The city centre cleaning actions will take place on 27 April at 10am on Skoone bastion and stadium, as well as beneath the slope of Mäe street. The spring cleaning of the Island

of Aegna is planned for 5 May. For the cleaning volunteers, Tallinn City Centre Administration has booked the liner Juku that will depart from the Kalasadam port, located next to Linnahall (City Hall), at 10.30am and return at about 3.30pm. The traditional spring cleaning action on the Island of Aegna includes cleaning the whole coastline, the old cemetery area and the quay, which have been ravaged by autumn and winter storms. The cleaning action participants will be provided with the necessary tools and gloves. Hot soup and sandwiches will be served at the end of the cleaning action. The places are limited as the liner seats 47 people. Please submit your participation request at aegna@aegna.ee

You can get additional information about the activities of the Maintenance Month on the website www.tallinn.ee/hea-korraldus, and as of this year, you can also visit the website in Russian at www.tallinn.ee/rus/mesjachnik-blagoustrojstva. The closing event of the Tallinn Maintenance Month is the Kristiine spring cleaning action that will take place on 12 May at 10am – 4pm in Tondimõisa park, where entertainment will be provided by the band Apelsin.

Briefly

Tallinn Day

15 May 2012: 10:00 Tallinn Bus Company presents its new buses on Freedom Square; 13:00 Opening ceremony of Tallinn Day on Town Hall Square; 13:10 State Academic choreography ensemble Berjzka (Russia) performs on Town Hall Square; 13:30 Airi Alvee and Police and Boarder Guard Orchestra on Town Hall Square; 14:00 Tuli Lipp sculpture opening on the Green Terrace of the Danish King's Garden (8A Rüütli / 9A Lühike jalg); 14:30 Toddlers' choir Mariel performs Water Music on Town Hall Square; 15:00 Hobby centre Kullo's dance ensemble Sõleke on Town Hall Square; 16:00 Getter Jaani on Town Hall Square; 16:30 Mobile outdoor performance Creation of Tallinn on Freedom Square; 17:00 Jazz Club: Villu Veski, Raivo Tafenu on Town Hall Square; 18:00 Liis Lemsalu on Town Hall Square; 18:00 Concert Beautiful City and Beautiful Country. Performers: music groups and solo performers from Tallinn University Institute of Fine Arts and Georg Ots Tallinn Music School Methodist Church hall (51 Narva street); 18:00 Through Life in a Tail Coat – Peeter Saul 80. Performers: Ivo Linna, Hanna-Liina Võsa, Voldemar Kuslap and Pärnu City Orchestra. Russian Drama Theatre, concert with tickets; 19:00 Berjzka State Academic ensemble (Russia); Nokia Concert Hall, concert with tickets; 19:30 Rock band Kosmikud on Town Hall Square; 21:00 Taff Club Jazz Club: The best jazz of St. Petersburg's new generation, The house of the Brotherhood of the Blackheads, concert with tickets.

XXXI Tallinn Old Town Days

26 May – 2 June 2012, in the Tallinn Old Town. This year's theme is "Courtyards open up!"



Tallinn Old Town Days have been organised since 1982. Tallinn Old Town is the protagonist of the festivities

for the townsfolk to celebrate the beginning of the summer. At this time, courtyards, squares, streets, coffee-shops and halls fill up with music, art, theatre and various other big and small events.

One of the main aims of this year's Old Town Days is to draw attention to the fact that behind each medieval house, there was a courtyard hidden to strangers; that the Old Town means more than just buildings with familiar facades. A glance will be shed on what the courtyards conceal, moments of their long and telling history revived. The joys and sorrows of past centuries will be connected with people's lives here and now.

Sat 26.05 – Theatre Day; Sun 27.05 – Church Day; Mon 28.05 – Science Day; Tue 29.05 – Health Day; Wed 30.05 – Arts and Crafts Day; Thu 31.05 – Day of Courtyards; Fri 1.06 – Games Day; Sat 2.06 – Day of Traditions.

Please see the programme details at: www.vanalinnapaevad.ee

Contact: phone 645 7220, info@vanalinnapaevad.ee

Laste fond
Tartu Ülikooli Kliinikum



PÄRIS ELUS RAVI NII LIHTSALT EI KÄI

Raskete haiguste ravi on keeruline ja kallis. Seetõttu on iga laste raviks minev euro oluline. Püsiannetajana aitad Tartu Ülikooli Kliinikumi haigeid lapsi. www.lastefond.ee

Kes on pildil?

facebook.com/ajakiriyks



Oranž Riidepood

Narva mnt 6 ja Akadeemia tee 33
(PTA/ Klementi hoone)

VÄHEKASUTATUD, KAASAEGSED
ITAALIA RIIDED JA KASUKAD

Kaup -30%

Kesklinna Sõnumid

Reklaami siin!

MEIE OLEME SINU MAAKLERID KESKLINNAS!

**ANNIKA
LEET**
KONSULTANT
527 9189

**KAILE
SEPPUR**
MAAKLER
527 1955

**TIU
LEHTONEN**
KUTSELINE MAAKLER
5336 3708

UUSMAA
KINNISVARABÜROO

Meid klientid soovivad

KEVADPUHASTUS



VÄÄNA
AUTOLAMMUTUS



Vabane romust loodussõbralikul
moel ja müü litsenseeritud
lammutuskojale

1. KÜSI PAKKUMINE

2. ÄRAVEDU

3. RAHA KOHE KÄTTE!

sõiduki
registrist kustutamine
meie poolt!

+372 60 99 246 info@demontering.ee
www.demontering.ee



TIPOLIIN
KINNISVARABÜROO
VELJO TARVIS
tel. 5647 1516,
tel. 657 6301
veljo@tipoliin.ee
www.tipoliin.ee

OSTAME - MÜÜME - ÜÜRIME TEIE KINNISVARA

- Kiire ja korrektne vormistamine.
- 15 a. töökogemus.
- **Konsultatsioon tasuta!**

VEO- ja KOLIMISTEENUS



Teenindame 7 päeva nädalas

TULE KONSULTATSIOONILE!

Vaata pakkumisi: www.1partner.ee

Eva Maria
Montvila

53 835 517
66 84 700

OST • MÜÜK • ÜÜR
HINDAMINE • INVESTEERIMINE

1Partner
KINNISVARA

KAARDID ENNUSTAVAD

Tel 900 1727 • 24 h

Hind 1,09 €/min

Sooduspakkumine:
www.ennustus.ee

Kätelt ennustamine
veebis:
www.hiromantia.eu

WWW.VIIKINGTAKSO.EE



1310



Tallinna Krematoorium

Tallinna Krematoorium pakub kõiki matuseteenuseid. Urni-, tuhastamis- ja hauamatuseid, ööpäevaringne transport. Võimalus sõlmida matuseteenuse eelleping.

Tel 623 8808 (24 h), www.krematoorium.ee

KINNISVARAPENSION

Kinnisvarapension võimaldab igakuist või vajadusele vastavat lisasissetulekut, mille tagatiseks on Teie korter, maja või suvila. Tagasimaksmine ei toimu Teie elu jooksul vaid on tagatud kinnisvaraga osas, mida Teie rahaliselt kasutasite.

Tulge nõustamisele!

Helista 6 433 033 | E-post: info@kinnisvarapension.ee | www.kinnisvarapension.ee

KINNISVARAPENSION ON FINANTSKOHUSTUS. TUTVU PÕHJALIKULT FINANTSTEENUSE TINGIMUSTEGA, PEA NÕU OMA LÄHEDESTEGA NING VAJADUSEL KONSULTEERI ASJATUNDJATEGA.

KINNISVARAPENSION

KINNISVARAPENSIONIT SAAB KASUTADA

- ✓ Üle 65 aasta vanuses kinnisvara omanik
- ✓ Igapäevaste kulutuste katmiseks
- ✓ Huvidega tegelemiseks
- ✓ Reisimiseks
- ✓ Kodu remondiks
- ✓ Uute kodumasinate soetamiseks
- ✓ Tervisega seotud kulutuste katmiseks
- ✓ Oma kodu ja igapäeva mugavamaks ja rõõmsamaks muutmiseks

KINNISVARAPENSIONIGA ON TAGATUD

- ✓ Tagasimaksmine ei toimu kinnisvarapensioni saaja elu jooksul, vaid on tagatud kinnisvaraga.
- ✓ Jäätte oma kinnisvara omanikuks – kinnisvarapensioni tagatiseks seatakse kinnisvarale hüpoteek.
- ✓ Saate pärandada oma vara - tasumisele kuulub ainult see osa, mida Teie elu jooksul rahaliselt kasutasite.

12 NÄDALAGA VORMI

[TREENINGPÄEVIK]

Kõik trenniks vajalik*

*Küsi uut treeningpäevikut raamatupoest.

üks